



جمهورية مصر العربية  
وزارة التجارة والصناعة  
قطاع نظم وتكنولوجيا المعلومات  
الإدارة العامة للمعلومات والترجمة

# إطلالة

## على الاقتصاد المصري والعالمي



نشرة شهرية  
لأهم الأحداث الاقتصادية المصرية  
والعالمية في الصحف الأجنبية

العدد (263) - ديسمبر 2020

إشراف

زينب محمد حنفى

مدير عام المعلومات والترجمة

## المحتويات

## القسم الأول: إطالة على الاقتصاد المصري

- ١
- ٢ اتفاق مصر والعراق على اتفاقية النفط مقابل التنمية.
- ٣ مفاوضات اتفاق التجارة الحرة بين مصر والاتحاد الاقتصادي الأوراسي.
- ٤ صادرات مصر من المنتجات الزراعية تبلغ ٤,٨ مليون طن خلال عام ٢٠٢٠.
- ٥ ارتفاع حجم التبادل التجاري بين مصر وكوريا الجنوبية.
- ٥ مصر ورومانيا تعقدان الدورة الرابعة للجنة المشتركة للتعاون الاقتصادي.
- ٦ ارتفاع صادرات الصناعات الغذائية إلى إسبانيا.
- ٧ بدء تنفيذ برنامج جسور التجارة العربية - الإفريقية في مصر.
- ٨ الاتحاد الأوروبي يدعم قطاع الصحة بمصر بـ ٨٩ مليون يورو.
- ٩ تراجع معدل الفقر في مصر إلى نحو ٢٩,٧% خلال ٢٠١٩/٢٠٢٠.
- ١٠ المؤسسات الدولية تشيد باقتصاد مصر.
- ١١ العجز التجاري غير النفطي في مصر يسجل ٣٦ مليار دولار في ٢٠١٩/٢٠٢٠.

## القسم الثاني: إطالة على الاقتصاد العالمي

- ١٣ ١ - الاقتصاد الأوروبي
- ١٣ ارتفاع صادرات الاتحاد الأوروبي من المنتجات الغذائية والزراعية.
- ١٤ تراجع صادرات إسبانيا خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي.
- ١٤ انكماش اقتصاد سلوفاكيا.
- ١٥ نمو الناتج المحلي الإجمالي الفرنسي بنحو ١٨,٢% في الربع الثالث.
- ١٥ الحكومة الفرنسية تعدل توقعاتها الاقتصادية لعام ٢٠٢١.
- ١٦ تراجع الإنتاج الصناعي في إسبانيا بنحو ٦,١% في أكتوبر.
- ١٦ تراجع صادرات بلغاريا.
- ١٧ استثمارات هولندا تسجل ارتفاعا قياسيا في تركيا.
- ١٨ البنك المركزي الأوروبي يخفض توقعات النمو في عام ٢٠٢١.
- ١٩ ارتفاع الصادرات الفرنسية في الربع الثالث من العام الحالي.
- ٢٠ ٢ - اقتصاد الأمريكتين
- ٢٠ الاقتصاد الكندي يسجل نموا قياسيا في الربع الثالث.
- ٢٠ ارتفاع العجز التجاري الكندي في أكتوبر.
- ٢١ تعافي اقتصاد بيرو خلال عام ٢٠٢١.

- ٢١ فيتش تعدل التوقعات الاقتصادية لبيرو.
- ٢٢ انكماش اقتصاد شيلي في أكتوبر.
- ٢٢ تعافي اقتصاد الإكوادور خلال عام ٢٠٢١.
- ٢٣ ارتفاع معدل العجز العام في كولومبيا.
- ٢٣ ارتفاع الإنتاج الصناعي في البرازيل في أكتوبر.
- ٢٤ انخفاض قيمة صادرات كولومبيا في أكتوبر.
- ٢٤ نمو اقتصاد المكسيك في الربع الثالث من العام الحالي.
- ٢٥ انتعاش الاقتصاد البرازيلي في الربع الثالث.
- ٢٥ انخفاض الاستثمار الأجنبي المباشر في أمريكا اللاتينية في عام ٢٠٢٠.
- ٢٦ الميزان التجاري البرازيلي يسجل عجزًا في نوفمبر.
- ٢٦ توقعات "فيتش" لاقتصاد البرازيل.
- ٢٧ نمو صادرات بيرو غير التقليدية في أكتوبر.
- ٢٧ انكماش اقتصاد الأرجنتين في الربع الثالث.
- ٢٨ نمو اقتصاد شيلي بنحو ٥% في عام ٢٠٢١.
- ٢٩ -٣- الاقتصاد الإفريقي
- ٢٩ الكاميرون تنضم لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية.
- ٣٠ توقعات صندوق النقد الدولي لاقتصاد تونس.
- ٣١ نمو التبادل التجاري بين المغرب والدول الإفريقية.
- ٣٢ انخفاض صادرات السنغال في أكتوبر.
- ٣٢ تراجع العجز التجاري المغربي في أكتوبر.
- ٣٣ ارتفاع الصادرات الجزائرية إلى موريتانيا خلال الربع الثالث.
- ٣٣ تعزيز العلاقات الاقتصادية بين السنغال والهند.
- ٣٤ ركود اقتصاد نيجيريا للمرة الثانية في أربعة أعوام.
- ٣٥ زامبيا تعجز عن سداد ديونها.
- ٣٦ -٤- الاقتصاد الآسيوي
- ٣٦ الصين أكبر مستورد للحوم البرازيلية.
- ٣٧ فيتش تخفض التصنيف الائتماني لماليزيا.
- ٣٧ انتعاش الاقتصاد الياباني.
- ٣٨ ارتفاع حجم التجارة الخارجية لأذربيجان.

|    |  |
|----|--|
| ٣٨ | تراجع حجم التجارة الخارجية في سنغافورة.  |
| ٣٩ | ارتفاع صادرات الصين في نوفمبر.   |
| ٣٩ | ارتفاع الإنتاج الصناعي في الصين.   |
| ٤٠ | <b>٥- موضوعات متفرقة</b>   |
| ٤٠ | ارتفاع قياسي في الدين العالمي.   |
| ٤١ | انخفاض التدفقات العالمية للاستثمار الأجنبي المباشر خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠. |
| ٤٢ | ارتفاع صادرات دول مجموعة العشرين.  |
| ٤٣ | توقعات "فيتش" للاقتصاد العالمي.  |
| ٤٣ | استمرار تراجع التجارة العالمية خلال الربع الثالث من العام الحالي.                |
| ٤٤ | توقعات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية للاقتصاد العالمي.                        |
| ٤٦ | مصادر النشرة   |

## القسم الأول

# إطّالة على الاقتصاد المصري





## اتفاق مصر والعراق على اتفاقية النفط مقابل التنمية

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١١

وقعت مصر والعراق على اتفاقية "النفط مقابل التنمية" تقوم بموجبها الشركات المصرية بتنفيذ مشروعات تنموية في البنية التحتية وإعادة الإعمار بالعراق مقابل النفط . وتم الاتفاق خلال اجتماع بين وزراء التعاون بكلا البلدين حيث تم بحث تطور العلاقات الثنائية والنتائج التي توصلت إليها اللجنة العليا المصرية العراقية المشتركة التي عقدت في أكتوبر الماضي لتعزيز الدبلوماسية الاقتصادية .

وأوضحت وزيرة التعاون المصرية أن مصر لديها تجربة ناجحة في دبلوماسية البنية التحتية وصناديق الأجيال وأن الوزارة ملتزمة بتعزيز الدبلوماسية الاقتصادية لتعميق التفاهم المتبادل وتسريع وتيرة التنمية بين البلدين . ويهدف الطرفان إلى زيادة حجم التجارة المشتركة وإزالة أي عقبات في تدفق السلع التصديرية بين البلدين . وتعد اتفاقية "النفط مقابل التنمية" أبرز مجالات التعاون للاستفادة من التجربة المصرية في مجال الإسكان الاجتماعي وإنشاء شركات مشتركة للصناعات الكيماوية .

أكد وزير التخطيط العراقي على قيمة العلاقات المصرية العراقية وتطلع العراق لتعزيز التعاون . وأضاف أن العراق تعمل حاليا على تنفيذ ما تم الاتفاق عليه خلال عمل اللجنة العليا المشتركة وتطوير وصياغة اتفاقية "النفط مقابل التنمية" مع مصر .

وناقش الوزيران التعاون في مجال التحول الرقمي في ضوء جائزة كوفيد - ١٩ والتنسيق المشترك في مشروعات الطاقة والكهرباء والنفط وتعظيم المنفعة المتبادلة بين البلدين بما يساهم في تحقيق التنمية الاقتصادية . انعقدت اللجنة العليا المصرية العراقية المشتركة في أكتوبر ٢٠٢٠ وشهدت توقيع ١٥ وثيقة في مختلف المجالات لتعزيز التعاون المشترك بين الجانبين وتنظيم منتدى اقتصادي وتجاري بمشاركة رؤساء اتحاد الغرف والتجارة والوزراء المعنيين من الجانبين .

وأكد القادة خلال القمة الثلاثية التي عقدت في عمان في أغسطس الماضي برئاسة الملك الأردني وبمشاركة الرئيس المصري ورئيس الوزراء العراقي على أهمية تعزيز التعاون واعتماد أفضل السبل والآليات لترجمة العلاقات الإستراتيجية على أرض الواقع .

وسلط القادة الضوء على مجالات التعاون الاقتصادي مثل الربط الكهربائي ومشروعات الطاقة والمناطق الاقتصادية المشتركة خاصة في ظل التداعيات العالمية لوباء فيروس كورونا المستجد على الصحة والغذاء والأمن الاقتصادي .

وخلال قمة أغسطس حث القادة الوزراء المعنيين على التركيز على قطاعي الصحة والطب والتعليم والطاقة والتجارة البينية وتشجيع الاستثمار والتعاون الاقتصادي والاستفادة من دروس جائزة فيروس كوفيد - ١٩ لتعميق التعاون في مواجهة آثار الوباء .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today - العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



## مفاوضات اتفاق التجارة الحرة بين مصر والاتحاد الاقتصادي الأوراسي

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٧

عقدت وزيرة التجارة والصناعة جلسة مباحثات موسعة مع نظيرها الروسي بشأن الإعداد لعقد فعاليات اللجنة المصرية الروسية المشتركة للتعاون التجاري والاقتصادي والعلمي والمقرر عقدها خلال الربع الأول من العام القادم بالعاصمة الروسية موسكو .

صرحت الوزيرة بأن اجتماعات اللجنة المشتركة تمثل ركيزة هامة لدعم العلاقات الثنائية بين البلدين وإحراز تقدم في مفاوضات اتفاق التجارة الحرة بين مصر والاتحاد الاقتصادي الأوراسي وذلك في إطار الدعم السياسي للرئيسين عبد الفتاح السيسي وفلاديمير بوتين .

وأضافت سيادتها أنه من المقرر عقد جولة جديدة من مفاوضات اتفاق التجارة الحرة بين مصر والاتحاد الاقتصادي الأوراسي خلال الفترة القادمة حيث تم الانتهاء من العديد من بنود الاتفاق وتم تحقيق تقدماً كبيراً في مجالات تيسير التجارة والتعاون الجمركي وقواعد المنشأ والعوائق الفنية والصحية خلال جولات التفاوض السابقة .

يضم الاتحاد الاقتصادي الأوراسي كل من روسيا وأرمينيا وبيلاروسيا وكازاخستان وكيرجستان ويعد منفذ هام للصادرات المصرية إلى أسواق دول وسط وشمال آسيا وأوروبا . كما تعد مصر محورا رئيسيا يتيح دخول صادرات دول الاتحاد الأوراسي إلى الدول العربية والأفريقية في ظل اهتمام الاتحاد بتعزيز التعاون الاقتصادي مع أفريقيا .

وصرح وزير الصناعة والتجارة الروسي بأن مصر تعد شريك اقتصادي وتجاري استراتيجي لروسيا ومحور صناعي وتصديري رئيسي بمنطقة الشرق الأوسط وقارة إفريقيا . وأضاف أن التعاون الروسي المصري المشترك يشمل العديد من المجالات مثل مشروعات بناء وتحديث السكك الحديدية وتجميع السيارات وبناء السفن وناقلات البترول وتحديث ورش بناء السفن وتحديث وتطوير حقول البترول .

وأشار إلى أن مشروع إنشاء المنطقة الصناعية الروسية في مصر في محور قناة السويس يعد تطور استراتيجي في مسار التعاون المصري الروسي المشترك خاصة أن الاستثمارات الروسية بالمنطقة الصناعية تزيد قيمتها على ١٦٠ مليون دولار .

ومن الجدير بالذكر أن قيمة الصادرات المصرية إلى روسيا بلغت نحو ٣٦,٤ مليون دولار خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي مقابل ٤٠٦,٧ مليون دولار خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٧,٣% . وبلغ إجمالي الاستثمارات الروسية في مصر نحو ١,١٧ مليار دولار في ٤٨٠ مشروع يتركز أغلبها في قطاع البترول والغاز .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع All Africa الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

egypt  
today

## صادرات مصر من المنتجات الزراعية تبلغ ٤,٨ مليون طن خلال عام ٢٠٢٠

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١

قامت مصر بتصدير نحو ٤,٨ مليون طن من المنتجات الزراعية خلال عام ٢٠٢٠. تعد الحمضيات والبطاطس والبصل والعنب والرمان والثوم والمانجو والفراولة والفاصوليا الخضراء والجوافة والخيار والفلفل والباذنجان من أهم المحاصيل التي تم تصديرها .

فقد تم تصدير ١,٤٢ مليون طن من الحمضيات و٦,٦٧٨ طن من البطاطس و٤٠١,٣٥٧ طن من البصل و١٣٨,٨٤٧ طن من العنب و٩٠,٩٦٩ طن من الرمان و٤٦,٢٧٢ طن من المانجو و٣٥,١٠٩ طن من الثوم و٢٠,٤٩٥ طن من الفاصوليا الخضراء و٧,١٨٩ طن من الجوافة و٣,٧ طن من الخيار و٣,٦٧٦ طن من الفلفل و١,٥٧٣ طن من الباذنجان و٦٦٠ طن من الفراولة .

زادت عائدات الصادرات الزراعية بنحو ٢٠% خلال عام ٢٠١٩ مقارنة بعام ٢٠٠٩ بينما زادت صادرات الخضروات بنحو ٤٠% خلال نفس الفترة . وأشارت الإدارة المركزية للحجر الزراعي إلى ارتفاع صادرات العنب والثوم والفراولة والأناناس والفاصوليا الخضراء بما يتراوح بين ١٠% و٣٠% خلال عام ٢٠٢٠ مقارنة بعام ٢٠١٩ .

احتلت مصر المرتبة الثالثة عالمياً في صادرات البصل المجفف في عام ٢٠١٩ بإجمالي ١٣,٦ طن . واحتلت الهند المرتبة الأولى في عام ٢٠١٩ بإجمالي ١١٨ مليون دولار تليها الولايات المتحدة في المرتبة الثانية بإجمالي ٧٩ مليون دولار .

ووفقاً لبيانات صادرة عن مركز التجارة الدولية التابع للأمم المتحدة (ITC) ، بلغت صادرات البصل المصري نحو ٣٠,٤ مليون دولار في عام ٢٠١٩ تمثل نحو ٨,١% من إجمالي الصادرات العالمية من البصل المجفف في عام ٢٠١٩ . وتعد هولندا (٢٩%) وألمانيا (٢٥%) واليابان (١٣%) والولايات المتحدة (٤%) وكرواتيا (٤%) من أكبر مستوردي البصل المجفف في مصر .

من الجدير بالذكر أن القطاع الزراعي المصري يساهم في الناتج المحلي الإجمالي بنحو ١٤% أي ما يمثل ٢٨% من فرص العمل و٥٥% من العمالة الريفية في مصر .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)





## ارتفاع حجم التبادل التجاري بين مصر وكوريا الجنوبية

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١

في ندوة أقيمت بالسفارة الكورية بالقاهرة بمناسبة الاحتفال بالعيد السنوي الـ٢٥ للعلاقات المصرية الكورية ، صرح السفير الكوري بأن حجم التبادل التجاري بين مصر وكوريا بلغ ٢ مليار دولار حيث أصبحت مصر مفتاح استثمار كوريا في أفريقيا بإجمالي استثمارات بلغت ٦٠٠ مليون دولار .

وتقوم الشركات الكورية في مصر بتصدير منتجات تحمل علامة صنع في مصر إلى دول أفريقيا والشرق الأوسط بإجمالي ٧٠٠ مليون دولار سنويا تمثل ٩٠% من الصادرات المصرية .

وأشاد سيادته بالروابط الوثيقة بين البلدين وضرورة تعميق أواصر التعاون وتعزيز الشراكة والتعاون الثنائي في مختلف المجالات . وأشار سيادته إلى أهمية اتفاقية التعاون الشاملة التي تم توقيعها خلال زيارة الرئيس المصري إلى كوريا الجنوبية في ٢٠١٦ .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء الشرق الأوسط

العنوان: [www.mena.org.eg](http://www.mena.org.eg)



## مصر ورومانيا تعقدان الدورة الرابعة للجنة المشتركة للتعاون الاقتصادي

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٢

من المقرر أن تعقد مصر ورومانيا الدورة الرابعة للجنة المشتركة للتعاون الاقتصادي بين البلدين في بوخارست خلال الربع الأول من عام ٢٠٢١ . وقد عقدت مصر ورومانيا مؤخرا جولة من المشاورات السياسية في بوخارست حضرها مساعد وزير الخارجية المصري للشئون الأوروبية ووزير الدولة للشئون العالمية والاستراتيجيات الدبلوماسية بالإضافة إلى سفير مصر في بوخارست .

تعد جلسة التعاون الاقتصادي فرصة لزيادة حجم التبادل التجاري بين البلدين وتيسير وصول البضائع المصرية إلى السوق الرومانية وتشجيع الاستثمارات الرومانية في مصر وإقامة مشروعات مشتركة مع الشركات المصرية .

وناقش الجانبان سبل تطوير التعاون الثنائي في قطاعات الطاقة والغاز الطبيعي والسياحة ومجالات البناء والصناعات الغذائية والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات . كما تطرقوا إلى سبل تعزيز وزيادة التدفقات السياحية بين البلدين خاصة إلى الوجهات المصرية الآمنة في البحر الأحمر وجنوب الوادي .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



## ارتفاع صادرات قطاع الصناعات الغذائية المصري إلى إسبانيا

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١١

صرح رئيس المجلس التصديري للصناعات الغذائية بأن صادرات القطاع إلى إسبانيا ارتفعت بنحو ٢٠% خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي فبلغت قيمتها ٥١ مليون دولار مقابل ٤٢ مليون دولار خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٩ .

وأكد خلال الندوة التي نظمها المجلس التصديري للصناعات الغذائية تحت عنوان ” فرص تنمية صادرات الصناعات الغذائية لإسبانيا” عبر الفيديو كونفرانس أن هناك العديد من الفرص المتاحة لصادرات القطاع في السوق الإسبانية التي تلقت نحو ١,٩% من إجمالي صادرات القطاع خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢٠ لتحتل المركز الـ ١٨ في قائمة أهم الدول المستوردة من القطاع .

وأضاف أن الزيتون المصنع والفراولة المجمدة والخرشوف المجمد والبذور الزيتية والنباتات الطبية والعطرية تعد أهم السلع الغذائية التي يتم تصديرها إلى إسبانيا حيث تشكل نحو ٨٩% من إجمالي صادرات قطاع الصناعات الغذائية لإسبانيا .

وأشار رئيس قطاع التسويق بالمجلس التصديري للصناعات الغذائية إلى أن إسبانيا تستورد سنويا منتجات غذائية بقيمة ١٢ مليار دولار والتي يمكن للمصدرين المصريين تصدير ٧٢% منها مثل الأجبان ومنتجات المخازب والكيك والشيكولاتة والمكرونات والزبدة وزيت الزيتون وزيت عباد الشمس والفواكه المجففة وعصائر الفاكهة مما يعزز الصادرات المصرية في السوق الإسباني .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع All Africa الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)



## بدء تنفيذ برنامج جسور التجارة العربية - الإفريقية في مصر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٤

صرحت وزيرة التجارة والصناعة بأن الوزارة بصدد بدء تنفيذ برنامج "جسور التجارة العربية - الإفريقية" في مصر الذي أطلقته المؤسسة الدولية الإسلامية لتمويل التجارة خلال الفترة من ديسمبر ٢٠٢٠ إلى سبتمبر ٢٠٢١ . يستهدف البرنامج تعزيز قدرة المصدرين الحاليين ودعم المصدرين الجدد وتطوير منتجات تصديرية جديدة في الأسواق الحالية والأسواق الواعدة في إفريقيا .

وأضافت سيادتها أن هيئة تنمية الصادرات ستتولى تنفيذ البرنامج في مصر بالتعاون مع المؤسسة الدولية الإسلامية لتمويل التجارة والمجالس التصديرية بالإضافة إلى اتحاد الصناعات المصرية .

وأشار الرئيس التنفيذي للمؤسسة الدولية الإسلامية لتمويل التجارة إلى حرص المؤسسة على تعزيز التعاون المشترك مع وزارة التجارة والصناعة وهيئة تنمية الصادرات في مصر، مؤكداً أن برنامج الجسور من أهم آليات زيادة التدفقات التجارية والاستثمارية للأسواق الإفريقية والعربية .

ومن الجدير بالذكر أن البرنامج يستهدف مجموعة من القطاعات التصديرية تتضمن قطاع مواد البناء، والصناعات الكيماوية، والصناعات الطبية والدوائية، والصناعات الهندسية، والطباعة والتعبئة والمنتجات الورقية، والأثاث .

كما يستهدف زيادة الصادرات المصرية إلى الدول الإفريقية الواعدة مثل كينيا وأوغندا وتنزانيا وإثيوبيا ورواندا في شرق أفريقيا ، والسنغال وكوت ديفوار ونيجيريا وغانا والكاميرون وغينيا في غرب أفريقيا ، بالإضافة إلى جنوب إفريقيا وأنجولا وزامبيا وزيمبابوي في منطقة جنوب أفريقيا .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع All Africa الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

egypt  
today

## الاتحاد الأوروبي يدعم قطاع الصحة بمصر بـ ٨٩ مليون يورو

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١١

قام الاتحاد الأوروبي ومصر مؤخرا بإجراء تعديلا جديدا على برنامج دعم سياسة قطاع الصحة - المرحلة الثانية بقيمة ٨٩ مليون يورو لتعزيز خدمات الرعاية الصحية أثناء جائحة كوفيد - ١٩ .

وقام كل من وزيرة التعاون الدولي المصرية ورئيس وفد الاتحاد الأوروبي لدى مصر بالتوقيع على التعديل . وأعربت الوزيرة المصرية عن تقديرها لتعاون مصر مع الاتحاد الأوروبي الذي يعد شريكا رئيسيا في عملية التنمية ويقوم بتنفيذ برامج تنموية في عدة قطاعات بمحفظه إجمالية تبلغ نحو ١,٣٥ مليار يورو في شكل منح تساعد في تحقيق أهدافنا الإنمائية دون وضع عبء إضافي على ميزانية الدولة .

هذا بالإضافة إلى المنفعة التي تحصل عليها مصر من الاستفادة من خبرات الاتحاد الأوروبي في شتى المجالات خاصة الطاقة المتجددة والنقل والزراعة والتعليم الفني والتدريب المهني وتمكين المرأة .

وأضافت سيادتها أن الاتحاد الأوروبي يساهم في المشروعات التي تقودها المؤسسات المالية الأوروبية الأخرى والدول الشركاء مثل مشروع محطة معالجة مياه الصرف الصحي بغرب الإسكندرية وتعزيز الطاقة المستدامة ، والتعليم والتدريب التكنولوجي والمهني بالإضافة إلى مشروع محطة معالجة مياه الصرف الصحي بحلوان .

وأشارت سيادتها إلى أن وزارة التعاون الدولي استطاعت دفع عجلة التقدم من خلال تطبيق مبادئ الدبلوماسية الاقتصادية رغم التحديات التي واجهتها .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)



egypt  
today**تراجع معدل الفقر في مصر إلى نحو ٢٩,٧% خلال ٢٠٢٠/٢٠١٩****التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٣**

صرحت وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية مؤخرا بأن معدل الفقر في مصر تراجع للمرة الأولى منذ ١٩٩٩ إلى نحو ٢٩,٧% في العام المالي ٢٠٢٠/٢٠١٩ مقابل ٣٢,٥% في العام المالي ٢٠١٧/٢٠١٨ . وانخفض معدل الفقر في جميع المناطق خاصة في الوجه البحري بنحو ٤,٧٣% ثم يليه الوجه القبلي بنحو ٣,٧٩% وأبرزت نتائج البحث عن معدل الدخل والإنفاق والاستهلاك زيادة متوسط الدخل السنوي الصافي للأسرة على مستوى الجمهورية بنحو ١٥% . وارتفع متوسط الدخل السنوي للأسرة في المناطق الحضرية بنحو ١٦,٣% مقابل نحو ١٣,٣% في المناطق الريفية .

يؤكد هذا التحسن النسبي أنه مع السعي إلى الإصلاح الاقتصادي لم تتجاهل الدولة دورها في التخفيف من آثار إجراءات الإصلاح على الفئات الأقل دخلا إذ أنه تزامن مع جهود الحكومة في تنفيذ البرنامج الوطني للإصلاح . تستهدف الدولة زيادة الاستثمار العام في الخطة المالية الحالية بنحو ٧٠% لتصل إلى ٥٩٥ مليار جنيه منها ٤٧,١ مليار جنيه كاستثمارات مباشرة لتنمية المحافظات بزيادة ٥١% عن العام السابق مع اهتمام الحكومة بتطوير نظام الحماية الاجتماعية وتوسيع شبكات الأمان الاجتماعي .

وأكدت وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية على زيادة عدد المستفيدين من برنامج تكافل وكرامة والتوسع في تنفيذ مبادرة "الحياة الكريمة" للقرى الأشد فقرا ، ومبادرة "قوارب النجاة" كأهم أدوات تعزيز مظلة الحماية الاجتماعية .

**ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي****المصدر: موقع Egypt Today****العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)**

egypt  
today

## المؤسسات الدولية تشيد باقتصاد مصر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٦

حاز الاقتصاد المصري تقدير المؤسسات الدولية خاصة صندوق النقد الدولي حيث أن مصر هي الدولة الوحيدة في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا التي احتفظت بتصنيفها الائتماني بنظرة مستقبلية مستقرة خلال أزمة كوفيد ١٩ . أدت التجربة المصرية الناجحة في الإصلاحات الاقتصادية التي دعمتها القيادة السياسية والشعب إلى أن أصبح الاقتصاد أكثر صلابة في مواجهة التحديات الداخلية والخارجية وساعدته على تجاوز أزمة كوفيد ١٩ . ومن الجدير بالذكر أنه سيتم تعديل بعض أحكام قانون ضريبة القيمة المضافة مما يسمح بإعفاء خدمات الشحن المفروضة على واردات جميع الحبوب مثل القمح والبقوليات والتوابل المصنعة وملح الطعام من ضريبة القيمة المضافة .

وأشاد السفير الأرجنتيني بنجاح الحكومة المصرية في التعامل الإيجابي مع أزمة فيروس كوفيد ١٩ معرباً عن أمله في زيادة تعزيز العلاقات بين البلدين . وأكد على أهمية الاستفادة من اتفاقية ميركوسور التي تمنح امتيازات تفضيلية للصادرات المصرية للوصول إلى أسواق أمريكا اللاتينية وهي خطوة من شأنها تحرير التجارة بين الجانبين خلال ١٠ سنوات .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)

egypt  
today**العجز التجاري غير النفطي في مصر يسجل ٣٦ مليار دولار في ٢٠٢٠/٢٠١٩****التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١**

تراجع العجز التجاري غير النفطي لمصر بنحو ٢ مليار دولار ليسجل ٣٦ مليار دولار خلال السنة المالية ٢٠٢٠/٢٠١٩ مقابل ٣٨,٠٣ مليار دولار في السنة المالية ٢٠١٩/٢٠١٨ . ويعزى ذلك إلى ارتفاع قيمة الصادرات السلعية غير النفطية بنحو مليار دولار فسجلت ١٧,٩ مليار دولار بسبب ارتفاع صادرات الذهب . وتراجعت الواردات السلعية غير النفطية بنحو مليار دولار من ٥٥ مليار دولار إلى ٣٥,٩ مليار دولار .

سجل الميزان التجاري النفطي عجزاً بنحو ٤٢١ مليون دولار في العام المالي ٢٠٢٠/٢٠١٩ مقابل فائض بلغ ٨,١ مليون دولار خلال العام السابق . وتراجعت الصادرات النفطية بنحو ٣,١ مليار دولار من ١١,٦ مليار دولار إلى ٨,٥ مليار دولار نتيجة انخفاض صادرات النفط الخام ومنتجات النفط والغاز الطبيعي . كما انخفضت الواردات النفطية بنحو ٢,٦ مليار دولار من ١١,٥ مليار دولار إلى ٨,٩ مليار دولار بسبب تراجع واردات المشتقات النفطية متأثرة بانخفاض الكميات المستوردة بنحو ٣٨% وانخفاض أسعار النفط العالمية بالإضافة إلى وقف استيراد الغاز الطبيعي .

ترجمة : عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Egypt Today

العنوان : [www.egypttoday.com](http://www.egypttoday.com)

القسم الثاني  
إطالة على الاقتصاد العالمي



## ١ - الاقتصاد الأوروبي:

**LE MOCI**

Moniteur du Commerce International depuis 1883

**ارتفاع صادرات الاتحاد الأوروبي من المنتجات الغذائية والزراعية**

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٦

ارتفعت صادرات الاتحاد الأوروبي من المنتجات الغذائية والزراعية خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠ على الرغم من أزمة كوفيد - ١٩ وخروج بريطانيا من الاتحاد الأوروبي . سجلت صادرات المشروبات الروحية والمكرونة والمعجنات والشوكولاتة والحلويات انخفاضا بينما ارتفعت صادرات اللحوم والقمح والحبوب زيت عباد الشمس خلال هذه الفترة .

وفقًا لتقرير المفوضية الأوروبية ، بلغت قيمة الصادرات ١٠,٥ مليار يورو خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠ بزيادة بنحو ٢,١% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ بينما بلغت قيمة الواردات ٧٢,٦ مليار يورو بزيادة بنحو ١,٧% ونتيجة لذلك بلغت قيمة الفائض ٣٢,٩ مليار يورو بزيادة بنحو ٣% .

ارتفعت قيمة الصادرات إلى الصين التي تعد المستورد الرئيسي للمنتجات الغذائية والزراعية بنحو ٢,٥٥ مليار يورو خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ نتيجة زيادة صادرات اللحوم والقمح وأغذية الأطفال .

كما ارتفعت صادرات الاتحاد الأوروبي إلى منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (MENA) خاصة المملكة العربية السعودية والمغرب والجزائر بنحو ٤٨٤ مليون يورو و ٣٨٥ مليون يورو و ٣١٣ مليون يورو على التوالي نتيجة زيادة صادرات الشعير والقمح . بينما انخفضت قيمة صادرات و واردات الاتحاد الأوروبي إلى بريطانيا بنحو ٩٢٧ مليون يورو و ٣٥٩ مليون يورو على التوالي نتيجة تراجع صادرات اللحوم والدواجن والخضروات والفاكهة .

أشار تقرير المفوضية الأوروبية إلى انخفاض قيمة الصادرات إلى الولايات المتحدة بنحو ٤٤٠ مليون يورو بسبب قيام الإدارة الأمريكية بزيادة الرسوم الجمركية على العديد من المنتجات الغذائية والزراعية الأوروبية . كما انخفضت الصادرات إلى بعض الدول الآسيوية مثل هونج كونج وسنغافورة بنحو ٢٤٥ مليون يورو و ٢١٩ مليون يورو على التوالي خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية فرنسية

العنوان : [www.lemoci.com](http://www.lemoci.com)

# Expansión

## تراجع صادرات إسبانيا خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٦

وفقاً لبيانات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة ، تراجعت صادرات إسبانيا خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي باستثناء الصين ويعزى ذلك إلى التعافي السريع للاقتصاد الصيني من تداعيات فيروس كورونا . تراجعت صادرات إسبانيا إلى الاتحاد الأوروبي - الذي يستحوذ على ٦٠% من إجمالي الصادرات - بنحو ١٠% خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ . كما تراجعت صادراتها إلى الولايات المتحدة بنحو ١٢% خلال نفس الفترة والتي تستحوذ على ما يقرب من ٥% من إجمالي صادرات إسبانيا . أشارت البيانات إلى تراجع صادرات إسبانيا إلى المكسيك والبرازيل - أهم الشركاء التجاريين في دول أمريكا اللاتينية - بنحو ٢٧,٨% و ١٥,٢% على التوالي خلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ .

ومن ناحية أخرى بلغت قيمة صادرات إسبانيا إلى الصين نحو ٥,٧٠١ مليار يورو خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢٠ بزيادة بنحو ١٩,٦% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ . تصدرت المنتجات الزراعية والغذائية قائمة الصادرات الإسبانية إلى الصين بنحو ٤١% من إجمالي الصادرات تليها المنتجات نصف المصنعة والمواد الخام والآلات والمعدات بنحو ٢٣% و ١٣,٥% و ٩% على التوالي خلال هذه الفترة . استحوذت الصين على ٣% من إجمالي صادرات إسبانيا خلال عام ٢٠١٩ بقيمة ٦,٨ مليار يورو .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.expansion.com](http://www.expansion.com)

## Borsa Gündem

### انكماش اقتصاد سلوفاكيا

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٨

وفقاً لبيانات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) ، من المتوقع أن يسجل اقتصاد سلوفاكيا انكماشاً بنحو ٦,٣% خلال عام ٢٠٢٠ وأن يسجل نمواً بنحو ٢,٧% و ٤,٣% خلال عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي . وأشارت توقعات المنظمة إلى تحسن المؤشرات الاقتصادية لسلوفاكيا مقارنة بتوقعات وزارة المالية الصادرة في سبتمبر الماضي التي أشارت إلى انكماش اقتصادي بنحو ٦,٧% خلال العام الحالي ونموً بنحو ١,٨% و ٥,٥% خلال عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي - العنوان: [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)

## LE FIGARO·fr

**نمو الناتج المحلي الإجمالي الفرنسي بنحو ١٨,٢% في الربع الثالث**

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢

وفقا لبيانات المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) ، ارتفع الناتج المحلي الإجمالي الفرنسي بنحو ١٨,٢% في الربع الثالث مقارنة بالربع الثاني إلا أنه لا يزال دون المستوى الذي كان عليه قبل الأزمة حيث انخفض بنحو ٤,٣% مقارنة بالربع الثالث من عام ٢٠١٩ . وارتفع معدل البطالة إلى ٩% في الربع الثالث مقابل ٧,١% في الربع الثاني .

يعزى ذلك إلى ارتفاع معدل الاستثمار واستهلاك القطاع العائلي بنحو ٢٣,٣% و ١٧,٣% على التوالي . كما ارتفع معدل الإنتاج والصادرات بنحو ١٧,٦% و ٢٣,٢% على التوالي خلال الربع الثالث من العام الحالي .  
وفقا لإحصائيات (Insee) ، انخفض الناتج المحلي الإجمالي بنحو ١٣,٧% في الربع الثاني ومن المتوقع أن ينخفض الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٤,٥% في الربع الأخير من عام ٢٠٢٠ . ومن المتوقع أن يستعيد الاقتصاد الفرنسي مستوى ما قبل أزمة كوفيد - ١٩ بحلول عام ٢٠٢٢ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## LE FIGARO·fr

**الحكومة الفرنسية تعدل توقعاتها الاقتصادية لعام ٢٠٢١**

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١١

أدت شدة الموجة الثانية من فيروس كورونا إلى قيام الحكومة الفرنسية بخفض توقعاتها لمعدل النمو إلى ٦% خلال عام ٢٠٢١ وزيادة معدل الركود إلى ١١% في عام ٢٠٢٠ . كما قررت تخصيص نحو ٢٠ مليار يورو خلال العام القادم لدعم الاقتصاد مما سيؤدي إلى ارتفاع معدلات العجز والدين العام .

صرح وزير الاقتصاد بأن استمرار أزمة فيروس كورونا ستؤدي إلى مزيد من التراجع في الإيرادات بسبب عودة إجراءات الإغلاق وبالتالي تراجع نشاط القطاعات الاقتصادية وزيادة النفقات الإضافية لمساعدة الأفراد والشركات لمواجهة الأزمة .

وأضاف أن زيادة الإنفاق الإضافي لدعم القطاعات الأكثر تضرراً من الأزمة ستؤدي إلى ارتفاع الدين العام إلى ١٢٢,٤% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢١ مقابل ١١٦,٢% في التوقعات السابقة . كما سيرتفع معدل العجز العام إلى ٨,٥% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢١ مقابل ٦,٧% في التوقعات السابقة .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)



# elEconomista.es

## تراجع الإنتاج الصناعي في أسبانيا بنحو ٦,١% في أكتوبر

التاريخ: ٢٠٢٠/١٢/٩

وفقاً للمعهد الوطني للإحصاء (INE) ، تراجع المؤشر العام للإنتاج الصناعي في أسبانيا - للشهر العاشر على التوالي - بنحو ٦,١% في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٩ . سجلت جميع القطاعات الصناعية تراجعاً في الإنتاج خاصة قطاع المصنوعات الجلدية بنحو ٢٩,٧% يليه المعدات والآلات والسلع الاستهلاكية غير المعمرة والسلع الاستهلاكية المعمرة والطاقة والسلع الوسيطة بنحو ٩,٦% ، و ٨,٤% ، و ٦,٥% ، و ٣,٨% ، و ٢,٨% على التوالي . بينما سجلت الصناعات البلاستيكية وصناعة السيارات زيادة في الإنتاج بنحو ٤,٦% و ٤,٢% في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٩ . وعلى أساس شهري ، سجلت معظم القطاعات زيادة في الإنتاج في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بشهر سبتمبر ٢٠٢٠ خاصة قطاع صناعة التبغ بنحو ١٩,٩% يليه قطاع صناعة السيارات والمصنوعات الجلدية والسلع الوسيطة والمعدات والآلات والسلع الاستهلاكية المعمرة بنحو ١٣,٢% ، و ٨,٧% ، و ١,٨% و ١,٣% ، و ٠,٤% على التوالي . بينما تراجع إنتاج صناعة الملابس والصناعات التعدينية ومنتجات الطاقة والسلع الاستهلاكية غير المعمرة بنحو ١٤,٩% ، و ٣,٧% و ١,٦% و ٠,٩% على التوالي في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بشهر سبتمبر ٢٠٢٠ .

ترجمة: الزهراء عاطف - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان: [www.economista.es](http://www.economista.es)



## تراجع صادرات بلغاريا

التاريخ: ٢٠٢٠/١٢/٢١

وفقاً لبيانات المعهد الوطني للإحصاء ، تراجعت قيمة صادرات بلغاريا بنحو ١١% في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي . حيث تراجعت صادراتها إلى دول الاتحاد الأوروبي بنحو ٥% وإلى الدول غير الأعضاء بالاتحاد بنحو ٢١% . ويعزى تراجع قيمة صادرات بلغاريا إلى انخفاض أسعار النفط العالمية حيث تراجعت صادراتها من الوقود بنحو ٦٥% وصادراتها من المنتجات الغذائية بنحو ٤٠% .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع وزارة التجارة التركية

العنوان: [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)





## استثمارات هولندا تسجل ارتفاعا قياسيا في تركيا

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٨

وفقًا لبيانات البنك المركزي التركي ، بلغ إجمالي الاستثمارات الأجنبية المباشرة في تركيا نحو ١٦٤,٦ مليار دولار خلال الفترة من عام ٢٠٠١ إلى عام ٢٠١٩ . وسجل عام ٢٠٠٧ أعلى تدفق للاستثمار الأجنبي المباشر بقيمة ١٩,١ مليار دولار .

أشارت البيانات إلى أن الاستثمارات الأوروبية تراوحت بين ٦٠% و ٨٧% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية المباشرة في تركيا حيث بلغت قيمتها ١٢٠,١ مليار دولار، تليها آسيا وأمريكا الشمالية بنحو ٢٩ مليار دولار و ١٤,٣ مليار دولار على التوالي خلال الفترة من ٢٠٠١ إلى ٢٠١٩ .

تصدرت استثمارات هولندا قائمة الاستثمارات الأجنبية المباشرة في تركيا حيث بلغت قيمتها ٢٦,٢ مليار دولار ما يعادل ١٦% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية المباشرة خلال الفترة من ٢٠٠١ إلى ٢٠١٩ . وتركزت في قطاعات الموانئ واللوجستيات والعقارات والإنشاءات والزراعة والطيران والصناعات الغذائية والإلكترونيات والسيارات وقطع غيارها والسياحة العلاجية .

واحتلت الولايات المتحدة المرتبة الثانية باستثمارات بلغت قيمتها ١٢,٩ مليار دولار ما يعادل ٧,٨% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية في تركيا وتركزت في القطاع المالي والمصرفي والصناعات الغذائية والتكنولوجية .

واحتلت إنجلترا المرتبة الثالثة باستثمارات بلغت قيمتها ١١,٦ مليار دولار ما يعادل ٧,١% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية وتركزت في قطاعات البنية التحتية والطاقة والأغذية والسياحة والاتصالات .

واحتلت النمسا المرتبة الرابعة باستثمارات بلغت قيمتها ١٠,٦ مليار دولار وتركزت في قطاعات تجارة الجملة والتجزئة والطاقة . واحتلت ألمانيا المرتبة الخامسة باستثمارات بلغت قيمتها ١٠,١ مليار دولار وتركزت في القطاع المصرفي والتأمين والطاقة والبتروكيماويات والأغذية .

وفقًا لبيانات البنك المركزي التركي ، بلغت قيمة استثمارات دول الخليج في تركيا نحو ١١,٤ مليار دولار خلال الفترة من ٢٠٠١ إلى ٢٠١٩ وتركزت في القطاع المالي وتجارة التجزئة والصناعة والإعلام . واحتلت دولة الإمارات المرتبة الأولى بين دول الخليج خلال هذه الفترة باستثمارات بلغت قيمتها ٤,٣ مليار دولار تليها كل من قطر والسعودية والكويت بقيمة ٢,٧ مليار دولار و ٢ مليار دولار و ١,٩ مليار دولار على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)

# Expansión

## البنك المركزي الأوروبي يخفض توقعات النمو في عام ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٠

قام البنك المركزي الأوروبي بخفض توقعاته لمعدل النمو في منطقة اليورو بسبب امتداد أزمة كوفيد - ١٩ ، وتوقع أن يظل التضخم بعيداً عن المعدل المستهدف حتى عام ٢٠٢٣ . صرحت رئيسة البنك المركزي الأوروبي كريستين لاغارد في اجتماع مجلس المحافظين الذي عقد مؤخراً بأنه من المتوقع ركود اقتصاد منطقة اليورو بنحو ٧,٣% في العام الحالي .

وأضافت أنه من المتوقع نمو الناتج المحلي الإجمالي لمنطقة اليورو بنحو ٣,٩% في عام ٢٠٢١ مقابل ٥% في توقعات شهر سبتمبر . ويعزى ذلك إلى شدة الموجة الثانية من كوفيد - ١٩ والإجراءات الاحترازية التي سيبدأ العمل بها لاحتوائها .

لذا قرر البنك المركزي الأوروبي تعزيز إجراءات دعم الاقتصادات الأوروبية من خلال تمديد برنامج إعادة شراء الديون الخاصة والعام (PEPP) لمدة تسعة أشهر حتى مارس ٢٠٢٢ والذي تم إطلاقه في مارس ٢٠٢٠ وزيادة حجمه إلى ١,٨٥ مليار يورو بزيادة بنحو ٥٠٠ مليار يورو .

قام البنك المركزي الأوروبي بتعديل توقعاته للنمو في منطقة اليورو إلى ٤,٢% في عام ٢٠٢٢ مقابل ٣,٢% في توقعات سبتمبر ثم انخفاضه إلى ٢,١% في عام ٢٠٢٣ .

قرر البنك المركزي الأوروبي الحفاظ على سياسته النقدية دون تغيير في ظل استمرار خطر الانكماش في منطقة اليورو . وتوقع أن يرتفع معدل التضخم في منطقة اليورو بنحو ٠,٢% فقط في عام ٢٠٢٠ مقابل ٠,٣% في توقعات سبتمبر . وتوقع أن يرتفع تدريجياً حتى يصل إلى ١,٤% في عام ٢٠٢٣ إلا أنه سيظل أقل من مستهدف البنك الذي يبلغ ٢% . ويعزى ذلك إلى ضعف معدل الطلب وانخفاض الأجور وارتفاع قيمة اليورو مقابل الدولار .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.expansion.com](http://www.expansion.com)

# LE MOCI

Moniteur du Commerce International depuis 1883

## ارتفاع الصادرات الفرنسية في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٦

وفقا لبيانات هيئة الجمارك الفرنسية ، سجلت صادرات السلع ارتفاعا بنحو ٢٩,٤% في الربع الثالث مقابل انخفاض بنحو ٢٨,٩% في الربع الثاني . يعزى ذلك إلى ارتفاع صادرات السيارات والطائرات ومنتجات الطاقة والمعدات الميكانيكية والأجهزة الإلكترونية والمنتجات الصناعية الأخرى بنحو ١٣١,٩% و ٨٠,٤% و ٣٧,١% و ٢٦,١% و ٢١,٥% على التوالي .

بينما انخفضت صادرات المنتجات الزراعية بنحو ١٢,١% نتيجة انخفاض صادرات القمح . كما ارتفعت صادرات المجوهرات والمصنوعات الجلدية والعطور ومستحضرات التجميل بنحو ١٤٩,٨% و ٦٠% و ٤٢,٤% على التوالي . سجل الميزان التجاري الفرنسي فائضا مع الصين والمملكة المتحدة وهونج كونج والولايات المتحدة وسنغافورة بنحو ١,٤ مليار دولار و ١ مليار دولار و ٧٠٠ مليون دولار و ٥٠٠ مليون دولار و ٤٠٠ مليون دولار على التوالي في الربع الثالث من عام ٢٠٢٠ .

بينما سجل الميزان التجاري الفرنسي عجزا مع دول الاتحاد الأوروبي بنحو ١٣,٤ مليار يورو خاصة مع إيطاليا وإسبانيا وألمانيا بنحو ١,٣ مليار يورو و ٥٠٠ مليون يورو و ٢٠٠ مليون يورو على التوالي في الربع الثالث من عام ٢٠٢٠ .

وفقا للبنك المركزي الفرنسي ، حقق الميزان التجاري للخدمات فائضا بنحو ٢,١ مليار يورو بينما سجل ميزان السلع عجزا قياسيا بلغ نحو ٢٠,٥ مليار يورو في الربع الثالث . فقد ارتفعت صادرات السلع بنحو ٢٩,٤% فبلغت قيمتها ١٠٨,٥ مليار يورو بينما ارتفعت الواردات بنحو ٢٣,٧% فبلغت قيمتها ١٢٩ مليار يورو .

ترجمة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية فرنسية

العنوان : [www.lemoci.com](http://www.lemoci.com)

## ٢ - اقتصاد الأمريكتين:

الاقتصاد الكندي يسجل نموا قياسيا في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١

صرحت هيئة الإحصاء الكندية بأن اقتصاد كندا سجل أعلى معدل نمو ربع سنوي في الربع الثالث من العام الحالي حيث بلغ ٤,٥% مدعوماً بإنفاق القطاع العائلي الذي ارتفع بنحو ٥% .  
وأضافت أن سوق العقارات سجل انتعاشا ملحوظا خلال الربع الثالث بفضل قيام البنك المركزي بخفض أسعار الفائدة لتحفيز الإنفاق . وأدى ذلك إلى تراجع معدل الادخار إلى ١٤,٦% مقابل ٢٧,٥% في الربع الثاني إلا أنه لا يزال أعلى بكثير من معدل الادخار الذي بلغ ٢% في أواخر عام ٢٠١٩ .  
أشار الاقتصاديون إلى أنه من المتوقع أن ينكمش الاقتصاد الكندي بنحو ٥% في عام ٢٠٢٠ في ظل تشديد القيود وعودة الإغلاق لمواجهة الموجة الثانية من كوفيد - ١٩ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع بلومبرج النسخة التركية

العنوان: [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)

## LE DEVOIR

Libre de penser

ارتفاع العجز التجاري الكندي في أكتوبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٤

وفقا للإحصاءات الرسمية بلغ العجز التجاري الكندي نحو ٣,٨ مليار دولار في شهري سبتمبر وأكتوبر بينما توقع الاقتصاديون أن يبلغ ٣,٣ مليار دولار و٣ مليار دولار في شهري سبتمبر وأكتوبر على التوالي .  
ارتفعت الصادرات بنحو ٢,٢% في أكتوبر فبلغت قيمتها ٤٦,٥ مليار نتيجة ارتفاع صادرات منتجات الطاقة من النفط الخام والغاز الطبيعي بنحو ٧,٨% . كما ارتفعت الواردات بنحو ١,٩% فبلغت قيمتها ٥٠,٢ مليار دولار نتيجة ارتفاع الواردات من المعدات والأجهزة الإلكترونية والكهربائية .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة كندية يومية

العنوان : [www.ledevoir.com](http://www.ledevoir.com)



## America economia

### تعافي اقتصاد بيرو خلال عام ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٩

صرح وزير الاقتصاد في بيرو بأنه من المتوقع نمو الاقتصاد بنحو ١٠% خلال عام ٢٠٢١ بسبب تحسن المؤشرات الاقتصادية بفضل حزم التحفيز المالية . وأضاف أن الحجر الصحي الصارم الذي فرضته الحكومة للحد من تفشي الوباء منذ أوائل مارس سيؤدي إلى انخفاض الناتج المحلي الإجمالي بنحو ١٢% في عام ٢٠٢٠ . وتوقع انكماش الاقتصاد بنحو ٥,٨% و ٣% في نوفمبر وديسمبر مشيراً إلى أن بيرو - ثاني أكبر منتج للنحاس في العالم - سجلت أعلى معدلات نمو اقتصادي في أمريكا اللاتينية خلال العقد الماضي . ومن المتوقع زيادة الاستثمار العام بنحو ٢٢% خلال العام القادم والذي يعد مؤشر رئيسي لتعزيز الاستثمار الخاص والنمو الاقتصادي .

أطلقت الحكومة بعد فترة وجيزة من تفشي فيروس كورونا أحد أكبر حزم التحفيز الاقتصادية في المنطقة لإعادة تنشيط الاقتصاد قدرت بنحو ٢٠% من الناتج المحلي الإجمالي مما سيؤدي إلى عجز مالي بنحو ١٠% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢٠ .

صرح وزير الاقتصاد بأن معدل العجز قد ينخفض إلى ٨,٨% من الناتج المحلي الإجمالي بسبب تحسن الإيرادات الضريبية مشيراً إلى أنه من المستهدف خفضه إلى ٦,٢% خلال عام ٢٠٢١ خاصة بعد طرح سندات بقيمة ٤ مليار دولار في أواخر شهر نوفمبر ٢٠٢٠ .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## Borsa Gündem

### فيتش تعدل التوقعات الاقتصادية لبيرو

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٥

قامت وكالة فيتش للتصنيف الائتماني بتثبيت تصنيف الديون السيادية لبيرو عند (BBB +) وذلك بفضل دعم المؤسسات والمنظمات المالية الدولية ، إلا أنها قامت بتعديل النظرة المستقبلية لاقتصاد بيرو من مستقرة إلى سلبية بسبب ضعف الأداء المالي بعد تفشي فيروس كورونا .

وتوقعت وكالة فيتش أن ينكمش اقتصاد بيرو بنحو ١٢% في عام ٢٠٢٠ . وحذرت من أن الاضطرابات السياسية التي تشهدها بيرو منذ عام ٢٠١٦ تؤثر سلباً على قدرة الحكومة على تنفيذ الإصلاحات المالية والسياسية والاقتصادية ، ومن المقرر أن تعقد الانتخابات العامة في بيرو في أبريل ٢٠٢١ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي - العنوان: [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)

## America economia

### انكماش اقتصاد شيلي في أكتوبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٣

صرح البنك المركزي في شيلي أن الاقتصاد انخفض بنحو ١,٢% في أكتوبر نتيجة تراجع أداء القطاعات الاقتصادية التي مازالت متأثرة بتداعيات وباء فيروس كورونا . فقد تراجع قطاع التعدين بنحو ١,٦% والقطاعات غير التعدينية خاصة الخدمات بنحو ١,٥% بينما سجل قطاع التجارة نموا بنحو ١٧% .  
وفقاً لبيانات المعهد الوطني للإحصاء ، بلغ معدل البطالة في شيلي ١١,٦% في الفترة من أغسطس إلى أكتوبر ٢٠٢٠ بزيادة بنحو ٤,٦% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي بينما بلغ ١٢,٢% في الفترة من أبريل إلى يونيو ٢٠٢٠ .

ومن ناحية أخرى تعد شيلي أكبر منتج للنحاس في العالم ومن المتوقع أن يتراوح إنتاجها بين ٥,٨٢ مليون طن و ٥,٩٩ مليون طن خلال عام ٢٠٢١ مقابل ٥,٧٩ مليون طن في عام ٢٠١٩ بزيادة بنحو ٠,٦% نتيجة تعافي الاقتصاد الصيني وتأثيره الإيجابي على معدل الطلب العالمي على النحاس .  
ومن المتوقع أن يبلغ حجم الطلب العالمي على النحاس نحو ٢٣,٣٢ مليون طن في عام ٢٠٢٠ بانخفاض بنحو ٢,٥% مقارنة بعام ٢٠١٩ بسبب فيروس كوفيد - ١٩ .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### تعافي اقتصاد الإكوادور خلال عام ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢

توقع البنك المركزي الإكوادوري أن اقتصاد البلاد سيتعافى في عام ٢٠٢١ ليحقق نمواً بنحو ٣,١% بفضل زيادة إنفاق القطاع العائلي وتحويلات العاملين بالخارج . ومن المتوقع ارتفاع صادرات السلع والخدمات في عام ٢٠٢١ نتيجة انتعاش صادرات النفط - مصدر الدخل الرئيسي - ومنتجات أخرى غير نفطية مثل الموز والروبيان والكاكاو .  
كما توقع البنك انكماش الاقتصاد بنحو ٨,٩% في عام ٢٠٢٠ بسبب انخفاض أسعار النفط وتأثير الوباء على النشاط الاقتصادي . فمن المتوقع انخفاض قيمة صادرات النفط ومشتقاته بنحو ٣,٧ مليار دولار أمريكي وارتفاع واردات السلع والخدمات بنحو ٣,٢% في عام ٢٠٢١ نتيجة ارتفاع الطلب المحلي .  
ومن المقرر موافقة مجلس إدارة صندوق النقد الدولي على منح الإكوادور الشريحة الثانية التي تبلغ قيمتها ٢ مليار دولار أمريكي من القرض الذي تم توقيعه في سبتمبر بقيمة ٦,٥ مليار دولار .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية - العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## América economía

### ارتفاع معدل العجز العام في كولومبيا

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١

من المتوقع أن تشهد كولومبيا ارتفاعا في معدل العجز المالي خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ بسبب تفاقم الركود الاقتصادي . قامت حكومة كولومبيا بتغيير توقعاتها إلى انكماش الاقتصاد بنحو ٦,٨% في عام ٢٠٢٠ مقابل ٥,٥% في توقعات شهر يونيو .

كما توقعت ارتفاع معدل العجز إلى ٨,٩% من الناتج المحلي الإجمالي خلال العام الحالي مقابل ٨,٢% في التوقعات السابقة . تتفق هذه التوقعات مع المحللين والبنك المركزي الذين توقعوا أن يتراوح الانكماش بين ٦,٥% و ٩% خلال العام الحالي .

بالنسبة لعام ٢٠٢١ ، توقعت الحكومة أن ينمو الاقتصاد بنحو ٥% وأن يبلغ معدل العجز نحو ٧,٦% من الناتج المحلي الإجمالي مقابل نموًا بنحو ٦,٦% وعجزًا بنحو ٥,١% من الناتج المحلي الإجمالي في توقعاتها السابقة التي صدرت في يونيو .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## El Cronista

### ارتفاع الإنتاج الصناعي في البرازيل في أكتوبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢

وفقًا لبيانات المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاء ، سجل الإنتاج الصناعي نموًا للشهر السادس على التوالي في أكتوبر ٢٠٢٠ فقد ارتفع بنحو ١,١% مقارنة بشهر سبتمبر وبنحو ٠,٣% مقارنة بشهر أكتوبر ٢٠١٩ .

بالرغم من الانتعاش التدريجي الذي شهده قطاع الصناعة في ظل تخفيف إجراءات العزل وحزم التحفيز التي قدمتها الحكومة إلا أن أداء القطاع لا يزال أقل بنحو ١٤,٩% عن المستوى القياسي الذي سجله في مايو ٢٠١١ .

أشارت البيانات إلى ارتفاع إنتاج السلع الرأسمالية والسلع الاستهلاكية المعمرة في أكتوبر - للشهر السادس على التوالي - حيث سجل زيادة بنحو ٧% و ١,٤% على التوالي . بينما انخفض إنتاج السلع الوسيطة والسلع الاستهلاكية غير المعمرة بنحو ٠,٢% و ٠,١% على التوالي في أكتوبر .

بالرغم من ارتفاع إنتاج قطاع صناعة السيارات بنحو ٤,٧% في أكتوبر إلا أنه لا يزال أقل بنحو ٩,١% عن مستوى شهر فبراير قبل تفشي فيروس كورونا .

ترجمة : د. السيد واصل - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية يومية

العنوان : [www.elcronista.com](http://www.elcronista.com)



## America economia

### انخفاض قيمة صادرات كولومبيا في أكتوبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١

صرحت هيئة الإحصاء الوطنية بأن قيمة صادرات كولومبيا انخفضت بنحو ٢١% في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي وبنحو ١٧,٥% مقارنة بشهر سبتمبر ٢٠٢٠ نتيجة انخفاض صادرات النفط والفحم والمعادن التي تعد مصدر النقد الأجنبي الرئيسي في البلاد . بلغ إجمالي قيمة صادرات السلع والخدمات نحو ٢,٦٢٧ مليار دولار أمريكي في أكتوبر ٢٠٢٠ .

جاء في تقرير هيئة الإحصاء أن صادرات النفط ومشتقاته تراجعت بنحو ٤٢,٤% من حيث القيمة إلى ٧٢٧,٧ مليون دولار بينما انخفضت من حيث الحجم بنحو ١١,٥% . كما تراجعت صادرات الفحم - ثاني مصدر للنقد الأجنبي - بنحو ٥٠,٢% من حيث القيمة إلى ٢٢٤,١ مليون دولار أمريكي وبنحو ٥١,٧% من حيث الحجم . وانخفضت صادرات البن بنحو ١١,٩% فبلغت قيمتها ١٦٥,٤ مليون دولار أمريكي في أكتوبر .

تراجعت قيمة صادرات كولومبيا بنحو ٢٣,٣% خلال الفترة من يناير إلى أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي فبلغت قيمتها ٢٥,٤٧٦ مليار دولار أمريكي نتيجة تمديد إجراءات العزل في كولومبيا لأكثر من خمسة أشهر حتى شهر أغسطس لاحتواء انتشار الفيروس . فبلغ العجز التجاري ٦,٩٥ مليار دولار أمريكي خلال هذه الفترة بزيادة بنحو ١١,١% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### نمو اقتصاد المكسيك في الربع الثالث من العام الحالي

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١

وفقا للمعهد الوطني للإحصاء ، سجل الاقتصاد المكسيكي نموا بنحو ١٢,١% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بالربع الثاني مدفوعا بشكل أساسي بتعافي قطاع الصناعات التحويلية . فقد سجل قطاع الصناعة أعلى ارتفاع ربع سنوي بنحو ٢١,٧% في الربع الثالث يليه قطاعي التجارة والخدمات بنحو ٨,٨% وقطاع الزراعة بنحو ٨% .

أشار المعهد إلي أن ثاني أكبر اقتصاد في أمريكا اللاتينية سجل انكماشاً قياسياً بنحو ١٧% في الربع الثاني نتيجة إغلاق الأنشطة الإنتاجية بسبب وباء فيروس كورونا . وأضاف أن أداء النشاط الاقتصادي في سبتمبر ٢٠٢٠ ارتفع بنحو ١% علي أساس شهري بينما انخفض بنحو ٥,٥% علي أساس سنوي .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)





## انتعاش الاقتصاد البرازيلي في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٣

أشار المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاء إلى نمو الناتج المحلي الإجمالي البرازيلي بنحو ٧,٧% في الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بالربع الثاني بينما توقع المحللون ارتفاعه بنحو ٩% . وأضاف أن معدل النمو الذي سجله الاقتصاد البرازيلي في الربع الثالث لا يزال أقل بنحو ٧% عن المعدل القياسي الذي سجله في عام ٢٠١٤ . يعزى انتعاش الاقتصاد إلى نمو قطاع الصناعة والاستثمار الثابت واستهلاك القطاع العائلي والخدمات والإنفاق العام بنحو ١٤,٨% و ١١% و ٧,٦% و ٦,٣% و ٣,٥% على التوالي بينما تراجع قطاع الزراعة بنحو ٠,٥% . قام المعهد بتعديل البيانات الخاصة بالناتج المحلي الإجمالي من انكماش بنحو ٢,٥% إلى ١,٥% خلال الربع الأول ومن انكماش بنحو ٩,٧% إلى ٩,٦% خلال الربع الثاني . كما انكمش بنحو ٣,٩% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي مقابل ٣,٥% في التوقعات السابقة .

ترجمة : د. السيد واصل - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية يومية

العنوان : [www.elcronista.com](http://www.elcronista.com)

EXAME.COM

## انخفاض الاستثمار الأجنبي المباشر في أمريكا اللاتينية في عام ٢٠٢٠

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢

أشار التقرير الذي أصدرته مؤخرا اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي أنه من المتوقع أن تشهد المنطقة انخفاضا بنحو ٥٠% في الاستثمار الأجنبي المباشر خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ بسبب تأثير وباء فيروس كورونا بحيث يسجل أدنى قيمة له منذ عام ٢٠٠٥ . تلقت أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي استثمارات أجنبية مباشرة بلغت قيمتها ١٦٠,٧٢١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٩ بانخفاض بنحو ٧,٨% مقارنة بعام ٢٠١٨ . تراجعت التدفقات الأجنبية في ١٧ دولة في أمريكا اللاتينية خلال عام ٢٠١٩ . واستحوذت خمسة دول على معظم الاستثمارات في مقدمتها البرازيل بنحو ٤٣% من الإجمالي تليها المكسيك وكولومبيا وشيلي وبيرو بنحو ١٨% و ٩% و ٧% و ٦% على التوالي .

ترجمة : د. السيد واصل - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية برازيلية

العنوان : [www.exame.com](http://www.exame.com)

# DIÁRIO DO COMÉRCIO

Minas é o nosso negócio

## الميزان التجاري البرازيلي يسجل عجزاً في نوفمبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٧

صرح رئيس قطاع التجارة الخارجية بوزارة الاقتصاد في البرازيل بأن الميزان التجاري سجل عجزاً بنحو ٥٧٢,٤ مليون دولار في نوفمبر ٢٠٢٠ حيث بلغت قيمة الصادرات والواردات نحو ٣,٧٤٧ مليار دولار و ٤,٣١٩ مليار دولار على التوالي .

سجلت الصادرات زيادة بنحو ٦,٣% في نوفمبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٩ نتيجة ارتفاع صادرات قطاعات الزراعة والصناعات التحويلية والتعدين بنحو ١٥,٢% و ١٢,٤% و ٦,٨% على التوالي بينما ارتفعت الواردات بنحو ٨,٦% .

وأشارت بيانات وزارة الاقتصاد إلى أن الميزان التجاري سجل فائضاً بنحو ٥٠,٤٦٣ مليار دولار خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠٢٠ بزيادة بنحو ١٤,١% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . حيث بلغت قيمة الصادرات ١٩٥,٣٠٢ مليار دولار بانخفاض بنحو ٥,٩% بينما بلغت قيمة الواردات ١٤٤,٨٣٩ مليار دولار بانخفاض بنحو ١١,٣% .

ترجمة : د. السيد واصل - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية برازيلية

العنوان : [www.diariodecomercio.com.br](http://www.diariodecomercio.com.br)



## توقعات "فيتش" لاقتصاد البرازيل

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٧

قامت وكالة فيتش بتعديل توقعاتها لأداء الاقتصاد البرازيلي خلال عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ حيث توقعت انكماش الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٤,٦% بنهاية العام الحالي مقابل انكماش بنحو ٥,٨% و ٥% في توقعات سبتمبر ونوفمبر على التوالي . كما توقعت أن ينمو الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٣,١% خلال عام ٢٠٢١ مقابل ٣,٢% في التوقعات السابقة .

وأشارت "فيتش" إلى أن ظهور الموجة الثانية من فيروس كورونا وتشديد إجراءات التباعد الاجتماعي من شأنها أن تضعف الثقة في الآفاق المستقبلية للأداء الاقتصادي حيث تؤثر سلبيًا على نمو الناتج المحلي الإجمالي . وأضافت أن نمو اقتصاد الصين - الشريك التجاري الرئيسي للبرازيل - ونمو النشاط التجاري العالمي بالإضافة إلى تبني إجراءات أكثر مرونة بالنسبة للتباعد الاجتماعي سيساهم في انتعاش الاقتصاد البرازيلي في عام ٢٠٢١ .

ترجمة : د. السيد واصل - مراجعة : سحر سمير

المصدر : وكالة أنباء رويترز العالمية - العنوان : [www.reuters.es](http://www.reuters.es)

## America economia

### نمو صادرات بيرو غير التقليدية في أكتوبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١١

وفقا لبيانات المعهد الوطني للإحصاء والمعلومات ، سجلت صادرات بيرو من المنتجات غير التقليدية نموًا بنحو ٢٠,١% في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي . فقد ارتفعت صادرات قطاعات الصيد والغابات والصناعات الكيماوية والزراعة بنحو ٤٧,٩% و ٣٢,١% و ٢٦,٩% على التوالي بينما انخفضت صادرات قطاعي المنسوجات والتعدين بنحو ١٨% و ١٢% على التوالي .

يعزى تراجع صادرات قطاع التعدين إلى انخفاض صادرات الزنك والنحاس والرصاص والذهب بنحو ٣٦,١% و ١٣,٢% و ٩% على التوالي بينما ارتفعت صادرات القصدير والحديد والفضة بنحو ٥٣,١% و ٢٤,١% و ٢٣,١% على التوالي .

استحوذت الصين على ٣٥,٦% من إجمالي صادرات بيرو في أكتوبر تليها الولايات المتحدة الأمريكية وكوريا الجنوبية واليابان وهولندا بنحو ١٤,٣% و ٥,١% و ٤,٧% و ٤,٢% على التوالي .

ومن ناحية أخرى ارتفعت واردات بيرو بشكل طفيف بنحو ٠,٥% في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٩ نتيجة زيادة واردات السلع الاستهلاكية غير المعمرة للشهر السادس على التوالي خاصة الأقمعة الواقية بنحو ٢,٣% بينما انخفضت واردات السلع الاستهلاكية المعمرة بنحو ١,٦% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### انكماش اقتصاد الأرجنتين في الربع الثالث

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٦

صرح المعهد الوطني للإحصاء بأن الناتج المحلي الأرجنتيني تراجع بنحو ١٠,٢% في الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي بينما توقع المحللون في رويترز انخفاضه بنحو ١١,٣% . وأضاف أن الناتج المحلي الإجمالي انخفض بنحو ١٩,١% في الربع الثاني من العام الحالي مما يؤكد الركود الاقتصادي الذي تشهده الأرجنتين للعام الثالث على التوالي .

انخفض العجز المالي إلى ٧٢٢ مليون دولار في نوفمبر ٢٠٢٠ مقابل ٩٨٢ مليون دولار في أكتوبر نتيجة تراجع الإنفاق العام إلا أنه لا يزال أعلى بكثير مقارنة بالعام الماضي حيث بلغ ٧٧ مليون دولار في نوفمبر ٢٠١٩ .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



## America economia

### نمو اقتصاد شيلي بنحو ٥% في عام ٢٠٢١

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٥

من المتوقع انكماش اقتصاد شيلي بنحو ٧% في عام ٢٠٢٠ ثم نموه بنحو ٥% في عام ٢٠٢١ مقابل نمو بنحو ٩% في التوقعات السابقة . أكد المحللون على ضرورة تنويع الاقتصاد في شيلي واستهداف قطاعات غير تقليدية مثل الطاقات المتجددة والتكنولوجيا الحيوية والعمل على إيجاد بيئة مواتية للقطاع الخاص لتعظيم دوره في التنمية .

تساهم الصين في نمو اقتصاد شيلي خاصة أنها المستورد الرئيسي لمنتجات التعدين خاصة النحاس . وتعد شيلي أكبر منتج للنحاس في العالم وبلغ إنتاجها ٥,٧٩ مليون طن من المعدن الأحمر في عام ٢٠١٩ . وعلى الرغم من تفشي وباء كورونا ، فمن المتوقع أن يرتفع الإنتاج إلى ٥,٨٢ مليون طن و ٥,٩٩ مليون طن في عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ على التوالي وأن تبلغ عائدات صادرات النحاس نحو ٣ مليار دولار .

قام العديد من البنوك المركزية في العالم بخفض معدلات الفائدة إلى مستويات قياسية لتحفيز الإنفاق الخاص وبالتالي دعم الاقتصاد إلا أن شيلي لم تلجأ إلى هذا الإجراء حيث تعد الدولة الوحيدة في أمريكا اللاتينية التي لديها بالفعل معدلات فائدة قريبة جدًا من الصفر لذا لجأت إلى حزم التحفيز المالي لدعم الاقتصاد مما أدى إلى زيادة العجز المالي .

ومن ناحية أخرى أشار المحللون إلى أنه من المتوقع أن ينكمش الاقتصاد العالمي بنحو ٤% في عام ٢٠٢٠ ثم ينمو بنحو ٥,٣% في عام ٢٠٢١ ، بينما سينكمش اقتصاد أمريكا اللاتينية بما يزيد عن ٨% في عام ٢٠٢٠ ثم ينمو بنحو ٤,٥% في عام ٢٠٢١ .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



## ٣ - الاقتصاد الأفريقي:



### الكاميرون تنضم لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢

صرح المفوض التجاري لمفوضية الاتحاد الأفريقي (AUC) بأن الكاميرون انضمت رسميًا إلى اتفاقية منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية (AfCFTA) قبل شهر من بدء تفعيلها وأصبحت الدولة ٣٣ التي أودعت صك التصديق على الاتفاقية في ١ ديسمبر ٢٠٢٠ بعد أن قدمت ليسوتو وتونس صكوك التصديق الخاصة بهما في ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠ .

دخلت اتفاقية منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية حيز التنفيذ في ٣٠ مايو ٢٠١٩ بعد التصديق عليها من قبل ٢٢ دولة - وهو الحد الأدنى المطلوب بموجب الاتفاقية - من بين ٥٤ دولة وافقت على الانضمام لمنطقة التجارة الحرة باستثناء إريتريا التي تعد الدولة الوحيدة التي لم تنضم بعد للاتفاقية .

كان من المقرر أن تبدأ التبادلات في ١ يوليو ٢٠٢٠ وتم تأجيلها لمدة ستة أشهر بسبب وباء كوفيد - ١٩ . تتيح منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية الفرصة لإنشاء أكبر منطقة تجارة حرة في العالم تضم أكثر من ١,٢ مليار شخص ويبلغ ناتجها المحلي الإجمالي ما يزيد عن ٢,٥ تريليون دولار . كما تساهم في تحقيق مرحلة جديدة من التنمية للدول الأفريقية من خلال توسيع التجارة والتحول الهيكلي وزيادة كفاءة العمالة المنتجة والحد من الفقر .

يقوم المركز الإفريقي للسياسات التجارية (ACCP) التابع للجنة الاقتصادية لإفريقيا (ECA) بمساعدة الدول الأعضاء في تطوير الاستراتيجيات الوطنية التي تضمن تفعيل منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية بالاشتراك مع مفوضية الاتحاد الأفريقي ومركز التجارة الدولي (ITC) ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أونكتاد) ومجموعة من الخبراء المستقلين في الشؤون التجارية من الاتحاد الأوروبي .

ومن الجدير بالذكر أنه مازال نحو ٢١ دولة أفريقية لم تنضم بعد لاتفاقية التجارة الحرة وهي بنين وبوتسوانا وبوروندي والرأس الأخضر وجمهورية إفريقيا الوسطى وجزر القمر وجمهورية الكونغو الديمقراطية وغينيا بيساو وليبيريا وليبيا ومدغشقر وملاوي والمغرب وموزمبيق ونيجيريا وسيشيل والصومال وجنوب السودان والسودان وتنزانيا وزامبيا .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع All Africa الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)

## توقعات صندوق النقد الدولي لاقتصاد تونس

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٨

وفقا لصندوق النقد الدولي ، من المتوقع أن ينكمش الاقتصاد التونسي بنحو ٧% في عام ٢٠٢٠ مقابل انكماش بنحو ٤,٣% في توقعات أبريل ٢٠٢٠ ، وأن يحقق نموا بنحو ٤% و ٣% في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي . بينما توقع البنك الدولي أن ينكمش الاقتصاد التونسي بنحو ٩,٢% في عام ٢٠٢٠ مقابل انكماش بنحو ٤% في توقعات أبريل ٢٠٢٠ .

توقع الصندوق أن يبلغ معدل التضخم ٥,٨% و ٥,٣% في عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ علي التوالي مقابل ٦,٧% في عام ٢٠١٩ ، وأن يتراوح معدل البطالة بين ١٨% و ٢٠% في عام ٢٠٢٠ . وأشار إلى أن تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر انخفضت بنحو ١٦% خلال النصف الأول من العام الحالي .

ومن المتوقع أن يبلغ معدل العجز ١٣,٤% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢٠ مقابل ٣% في عام ٢٠١٩ . فقد انخفضت الإيرادات الضريبية وغير الضريبية بنحو ١٨% و ٢٦% على التوالي بينما ارتفع الإنفاق العام ١١% بنحو بسبب تداعيات أزمة وباء كوفيد - ١٩ .

ومن الجدير بالذكر أن الناتج المحلي الإجمالي التونسي انخفض بنحو ٢١,٦% خلال الربع الثاني من عام ٢٠٢٠ وبنحو ١١,٩% خلال النصف الأول من العام الحالي . وصرح وزير الاقتصاد والمالية التونسي بأنه من المتوقع انكماش الاقتصاد بنحو ٨% في عام ٢٠٢٠ بينما كان من المستهدف تحقيق معدل نمو بنحو ٣% خلال العام الحالي قبل تفشي فيروس كورونا .

وأضاف أنه من المتوقع ارتفاع الدين العام إلى ٩٠% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠٢٠ ما يعادل ١٠٠ مليار دينار بينما كان من المتوقع أن يبلغ ٧٢,٥% قبل الأزمة . ويمثل الدين الخارجي والمحلي نحو ٦٣,٦% و ٣٦,٤% على التوالي من إجمالي الدين العام .

ومن ناحية أخرى أشارت بيانات المعهد الوطني للإحصاء إلى تراجع ملحوظ في التجارة الخارجية لتونس خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢٠ . فقد انخفضت الصادرات والواردات من حيث الحجم بنحو ١٥,٣% و ١٨,١% علي التوالي خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ .

كما انخفضت الصادرات والواردات من حيث القيمة بنحو ١٦,٦% و ٢١,٣% علي التوالي خلال نفس الفترة فبلغت قيمتها ٢,٧٥٣ مليار دينار تونسي ٣,٧٦٧ مليار دينار تونسي على التوالي .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة تونسية يومية

العنوان : [www.lapresse.tn](http://www.lapresse.tn)



## نمو التبادل التجاري بين المغرب والدول الإفريقية

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٨

وفقا لوزارة الاقتصاد والمالية والإصلاح الإداري في المغرب ، سجل التبادل التجاري بين المغرب والدول الإفريقية نموا بنحو ٦,١% خلال الفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١٩ . ارتفعت حصة الدول الإفريقية في التجارة المغربية إلى ٥,١% في عام ٢٠١٩ . وسجل الميزان التجاري بين الجانبين فائضا لصالح المغرب منذ عام ٢٠١٥ .

أشارت الإحصائيات إلى ارتفاع صادرات المغرب إلى إفريقيا ثلاثة أضعاف تقريبا خلال الفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١٩ حيث ارتفعت من ٨,٣ مليار درهم في عام ٢٠٠٩ إلى ٢١,٦ مليار درهم في عام ٢٠١٩ . كما ارتفعت الواردات إلى ١٧,٩ مليار درهم في عام ٢٠١٩ مقابل ١٣,٧ مليار درهم في عام ٢٠٠٩ . فسجل الميزان التجاري فائضا لصالح المغرب بنحو ٣,٧ مليار درهم في عام ٢٠١٩ مقابل عجز بنحو ٥,٥ مليار درهم في عام ٢٠٠٩ .

تصدرت جيبوتي والسنغال قائمة الدول الإفريقية المستوردة من المغرب في عام ٢٠١٩ بقيمة ٢,١ مليار درهم تليهما موريتانيا وكوت ديفوار والجزائر بقيمة ١,٩ مليار درهم و ١,٨ مليار درهم و ١,٥ مليار درهم على التوالي . استحوذت هذه الدول على ٤٣,٥% من إجمالي صادرات المغرب إلى إفريقيا في عام ٢٠١٩ .

تصدرت المنتجات الكيماوية قائمة صادرات المغرب إلى إفريقيا حيث سجلت ٣٠,١% من إجمالي الصادرات في عام ٢٠١٩ مقابل ١١,٨% في عام ٢٠٠٩ تليها المنتجات الغذائية والسيارات والمنتجات الزراعية والمعادن بنحو ٢٥,١% و ٤,١% و ٣,٢% و ٢,١% على التوالي في عام ٢٠١٩ .

ومن ناحية أخرى بلغت قيمة واردات المغرب من الدول الإفريقية نحو ١٧,٩ مليار درهم في ٢٠١٩ مقابل ١٣,٧ مليار درهم في ٢٠٠٩ بزيادة بنحو ٢,٧% . تعد مصر المصدر الرئيسي للمغرب في إفريقيا بنحو ٣٦,٢% من إجمالي واردات المغرب من إفريقيا في عام ٢٠١٩ ، تليها الجزائر وتونس بنحو ٢٧,٦% و ١٣,٢% على التوالي . أشارت الإحصائيات إلى أن هذه الدول استحوذت على ٧٧% من إجمالي الواردات المغربية من إفريقيا .

تصدر البترول قائمة واردات المغرب من إفريقيا حيث سجل ٢٧,١% من إجمالي وارداتها في عام ٢٠١٩ مقابل ٢٢,٤% في عام ٢٠٠٩ يليه الفحم بنحو ٢٢% في عام ٢٠١٩ مقابل ١٦,٢% في عام ٢٠٠٩ ، والأثاث بنحو ٣% في عام ٢٠١٩ مقابل ٠,٦% في عام ٢٠٠٩ .

ومن ناحية أخرى حققت الاستثمارات المغربية المباشرة في إفريقيا تطورا كبيرا خلال الفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١٩ حيث سجلت نموا سنويا بنحو ٨,٣% في المتوسط خلال هذه الفترة . وارتفع عدد الدول الإفريقية التي جذبت الاستثمارات المغربية إلى 29 دولة في عام ٢٠١٩ مقابل ٩ دول فقط في عام ٢٠٠٩ .

ترجمة : سحر سمير

المصدر : موقع All Africa الإخباري

العنوان : [www.allafrica.com](http://www.allafrica.com)



## Le Monde.fr

### انخفاض صادرات السنغال في أكتوبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢٢

وفقا للهيئة الوطنية للإحصاء ، بلغت صادرات السنغال ١٣٨,١ مليار فرنك أفريقي في أكتوبر ٢٠٢٠ مقابل ١٣٩,٥ مليار فرنك أفريقي في سبتمبر بانخفاض بنحو ١,١% . ويعزى ذلك إلى انخفاض صادرات الأسماك المحفوظة والأسماك الطازجة والذهب بنحو ٦٠,٢% و ٣٥,٢% و ١٣,٤% على التوالي . بينما ارتفعت صادرات حمض الفسفوريك الذي يستخدم في صناعة الأسمدة بنحو ٩٥,١% والتيتانيوم بنحو ٧٩,٧% . كما تراجعت صادرات السنغال في أكتوبر ٢٠٢٠ بنحو ١٩,٣% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٩ .

وفقا للإحصائيات ، بلغت قيمة صادرات السنغال ١,٦١٨ تريليون فرنك أفريقي خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي مقابل ١,٦٧٣ تريليون فرنك أفريقي خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٩ بانخفاض بنحو ٣,٣% . تصدر الذهب قائمة الصادرات خلال هذه الفترة بنحو ٣٩,١ مليار فرنك أفريقي يليه حمض الفسفوريك والمنتجات البترولية والأسماك الطازجة والتيتانيوم بقيمة ١٦,٤ مليار فرنك أفريقي و ٧,٨ مليار فرنك أفريقي و ٧,٥ مليار فرنك أفريقي و ٦,٧ مليار فرنك أفريقي على التوالي .

استحوذت سويسرا على ١٩,٢% من إجمالي صادرات السنغال تليها الهند ومالي وأستراليا وجامبيا بنحو ١٢,٦% و ١٢,٣% و ٧,٨% و ٧,٦% على التوالي خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)



### تراجع العجز التجاري المغربي في أكتوبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٧

وفقًا لبيانات هيئة الجمارك المغربية ، تراجعت الصادرات بنحو ١٠,١% فبلغت قيمتها ٢١٣,٧١ مليار درهم في أكتوبر ٢٠٢٠ . كما تراجعت الواردات بنحو ١٦,٦% فبلغت قيمتها ٣٤٢,٢٦ مليار درهم مما أدى إلى تراجع العجز التجاري بنحو ٢٥,٦% في أكتوبر ٢٠٢٠ .

وأشارت البيانات الرسمية إلى ارتفاع صادرات وواردات المغرب في الفترة من أغسطس إلى أكتوبر من العام الحالي بنحو ١١% و ٢٧,١% على التوالي مقارنة بالأشهر الثلاثة السابقة لهذه الفترة . كما ارتفع معدل تغطية الصادرات للواردات بنحو ٤,٥% فبلغ ٦٢,٤% .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية - العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)





## ارتفاع الصادرات الجزائرية إلى موريتانيا خلال الربع الثالث

**التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٥**

وفقا لإحصائيات الهيئة العامة للجمارك الموريتانية ، بلغت قيمة الصادرات الجزائرية ٨,٧٧٢ مليون دولار خلال الربع الثالث من العام الحالي مما يجعل الجزائر ثاني مصدر لموريتانيا في أفريقيا . وشهدت العلاقات التجارية بين البلدين ارتفاعا كبيرا في الفترة من عام ٢٠١٦ إلى عام ٢٠١٩ حيث بلغت ٥٣ مليون دولار مقابل أقل من مليون دولار قبل تلك الفترة .

ومن المقرر أن يساهم مد طريق تندوف - ازويرات في تعزيز التجارة الثنائية بشكل كبير ، ويعد مركز الشهيد مصطفى بن بلعيد الحدودي نقطة عبور مهمة للمنتجات الجزائرية إلى موريتانيا ومنها إلى السنغال على الرغم من الحالة الحالية للطريق غير الممهّد .

سجل شحن البضائع على متن الخطوط الجوية الجزائرية زيادة كبيرة خلال عام ٢٠٢٠ حيث قامت نحو ١٢ رحلة بنقل منتجات زراعية جزائرية مثل التمور والطماطم والبيض إلى موريتانيا . ومن المقرر إنشاء مركز لوجستي في تندوف - المعبر الحدودي بين البلدين - لدعم تدفق الصادرات الجزائرية إلى موريتانيا ومنها إلى دول غرب أفريقيا .

**ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير**

**المصدر: موقع وزارة التجارة التركية**

**العنوان: [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)**



## تعزيز العلاقات الاقتصادية بين السنغال والهند

**التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢٢**

صرح سفير الهند لدى السنغال أثناء الاحتفال بمرور ٦٠ عامًا على العلاقات الدبلوماسية مع السنغال بأن بلاده حريصة على تعزيز العلاقات الاقتصادية بين البلدين ودعم استثماراتها في جميع القطاعات خاصة الطاقة . وأضاف أن الهند تهتم بمشروعات التنقيب عن النفط والغاز واستغلال أشعة الشمس في توليد الطاقة الشمسية .

وأشار إلى ارتفاع التبادل التجاري بين الهند والسنغال إلى ١,٣ مليار دولار (٧١٥ مليار فرنك أفريقي) في عام ٢٠١٩ ونحو ١,٤٥ مليار دولار خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠٢٠ . كما تعد السنغال الوجهة الأولى لاستثمارات الهند في إفريقيا .

**ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير**

**المصدر: صحيفة تركية يومية**

**العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)**

## Le Monde.fr

### ركود اقتصاد نيجيريا للمرة الثانية في أربعة أعوام

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٩

أدى وباء كوفيد - ١٩ إلى دخول نيجيريا في ركود اقتصادي للمرة الثانية منذ عام ٢٠١٦ فقد انكمش الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٦% و ٣,٦% على التوالي في الربع الثاني والثالث من العام الحالي .  
 وصرح الخبير الاقتصادي في شركة تأمين التجارة الخارجية الفرنسية (كوفاس) بأن نيجيريا - أكبر دولة منتجة للنفط في إفريقيا - بدأت تتعافى من أزمة انهيار أسعار النفط العالمية التي تعرضت لها في عام ٢٠١٦ إلا أن وباء كوفيد - ١٩ أدى إلي زيادة حدة الصعوبات التي تواجهها مثل ارتفاع معدل الفقر وتفاقم معدل البطالة الذي وصل إلى ٤٠% وارتفاع معدل التضخم مدفوعًا بارتفاع أسعار المواد الغذائية وأسعار وسائل النقل .  
 ومن ناحية أخرى تأثر اقتصاد نيجيريا سلبًا من انخفاض أسعار النفط الذي يساهم بنحو ٩٠% من الدخل القومي فقد انخفضت مساهمته في الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٦,٦٣% و ١٣,٨٩% على التوالي في الربع الثاني والثالث من عام ٢٠٢٠ . فقد انخفضت أسعار النفط الخام إلى أقل من ٢٠ دولار في أبريل ٢٠٢٠ ثم ارتفعت إلى ٤٠ دولار منذ ذلك الحين .  
 كما أدى وباء كوفيد - ١٩ إلى انخفاض الإنتاج من ٢ مليون برميل يوميًا إلى حوالي ١,٤ مليون برميل حاليًا . كما تراجع أداء القطاعات الاقتصادية غير النفطية بنحو ٢,٥١% و ٦,٠٥% على التوالي في الربع الثاني والثالث من عام ٢٠٢٠ .  
 ومن ناحية أخرى صرح صندوق النقد الدولي بأنه من المتوقع انخفاض الناتج المحلي الإجمالي في نيجيريا بنحو ٥,٤% في عام ٢٠٢٠ بينما توقعت الحكومة انكماشًا بنحو ٨,٩% .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

## Le Monde.fr

### زامبيا تعجز عن سداد ديونها

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٩

صرح البنك المركزي في زامبيا - التي تقدر ديونها الخارجية بأكثر من ١٠ مليار يورو - بأن البلاد لن تتمكن من تسديد الديون المستحقة عليها بسبب وباء كوفيد - ١٩ حيث كان من المقرر سداد نحو ٣٣,٧ مليون يورو في أكتوبر الماضي من قيمة السندات التي تزيد عن ٦٣٢ مليون يورو التي تستحق في عام ٢٠٢٢ . قامت مؤسسات التصنيف الدولية مثل فيتش وستاندرد آند بورز بخفض التصنيف الائتماني لزامبيا إلى ( RD ) بسبب تدهور الوضع الاقتصادي الكلي والمالي .

طلبت الحكومة من دائنيها الدوليين في نهاية سبتمبر تأجيل سداد الفائدة على ثلاث سندات دولية لمدة ستة أشهر إلا أن هذا الطلب قوبل بالرفض لذا تسعى إلى مواصلة المفاوضات لإعادة جدولة السداد والاستفادة من مبادرة مجموعة العشرين لإعادة هيكلة ديون ٣٨ دولة أفريقية تدهور اقتصادها بسبب فيروس كورونا . ومن ناحية أخرى صرح بنك التنمية الأفريقي بأن الدين العام لزامبيا بلغ نحو ٨٠% من الناتج المحلي الإجمالي في عام ٢٠١٩ مقابل ٣٥% في عام ٢٠١٤ . وأضاف أن زامبيا مدينة للصين بما يتراوح بين ٦ و ٩ مليار دولار بينما صرحت الحكومة بأنها مدينة للصين بنحو ٣ مليار دولار فقط .

وتوقع البنك أن تشهد زامبيا - ثاني منتج للنحاس في إفريقيا - انخفاضا في الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٤% في عام ٢٠٢٠ مقابل نمو بنحو ٤% و ١,٧% خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ على التوالي . ومن المتوقع أن ينخفض نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٦,٧% في عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

## ٤ - الاقتصاد الآسيوي:

الصين أكبر مستورد للحوم البرازيلية

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٧

أشارت هيئة تصنيع وحفظ اللحوم في البرازيل إلى أن الصين استحوذت على ٥٧,٩% من إجمالي صادرات اللحوم البرازيلية خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠٢٠ مقابل ٤٣,٢% خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٩ . بلغ حجم صادرات البرازيل إلى الصين ١,٨٥ مليون طن خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠٢٠ مقابل ١,٧ مليون خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٩ ، وبلغت قيمتها ٧,٧ مليار دولار مقابل ٦,٨ مليار دولار .

أضافت الهيئة أن حجم صادرات اللحوم البرازيلية ارتفع بنحو ١٠% في نوفمبر ٢٠٢٠ نتيجة ارتفاع واردات الصين من ١٠٩ ألف طن في أكتوبر إلى ١٢٣ ألف طن في نوفمبر . ونتيجة لذلك سجل حجم الصادرات رقما قياسيا في نوفمبر ٢٠٢٠ بلغ ١٩٧,٨٥٢ طن بقيمة ٨٤٤,٨ مليون دولار أمريكي . وتوقعت ارتفاع قيمة وحجم الصادرات بنحو ١٥% و ١٠% على التوالي بنهاية عام ٢٠٢٠ .

وفقا لبيانات الهيئة ، تعد مصر ثاني أكبر مستورد للحوم البرازيلية حيث بلغ إجمالي حجم وارداتها ٧٥٣,١٢٢ طن خلال الفترة من يناير إلى نوفمبر ٢٠٢٠ بانخفاض بنحو ٢٣,٧% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩ . وجاءت شيلي في المركز الثالث بنحو ٥٨,١٧١ طن بانخفاض بنحو ٢١,١% تليها روسيا بنحو ٥٦,٣٧٣ طن بانخفاض بنحو ١٤,٨% ، والولايات المتحدة بنحو ٥٤,٣٨٤ طن بزيادة بنحو ٥٢,٦% .

ترجمة : د. السيد واصل - مراجعة : سحر سمير

المصدر : وكالة أنباء رويترز العالمية

العنوان : [www.reuters.es](http://www.reuters.es)





## فيتش تخفض التصنيف الائتماني لماليزيا

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٨

صرحت وكالة التصنيف الائتماني الدولية "فيتش" بأنها قامت بخفض التصنيف الائتماني طويل الأجل لماليزيا للمرة الأولى منذ الأزمة المالية التي شهدتها آسيا خلال عامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ . فقد قامت بتصنيفها من حيث حجم احتياطياتها من العملات الأجنبية من (A-) إلى (BBB+) مع نظرة مستقبلية مستقرة . وأضافت "فيتش" أن الحكومة الماليزية أقرت عدة إجراءات داعمة للاقتصاد في موازنة عام ٢٠٢١ إلا إن استمرار الاضطرابات السياسية منذ شهر مارس الماضي وضرورة إجراء المزيد من الإصلاحات سيؤثر سلبا على النظرة المستقبلية .

وأشار وزير المالية في ماليزيا إلى أنه من المتوقع أن ينكمش الناتج المحلي الإجمالي بنحو ١,٦% في عام ٢٠٢٠ متأثراً بالتداعيات السلبية لفيروس كورونا واضطراب الوضع المالي والسياسي للبلاد . ومن المتوقع أن يسجل الاقتصاد نموًا بنحو ٦,٧% خلال عام ٢٠٢١ بفضل تنفيذ مشروعات البنية التحتية وتحسن صادرات السلع والمنتجات الغذائية والتأثير الإيجابي لحزم التحفيز المختلفة التي نفذتها الحكومة منذ مارس ٢٠٢٠ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع وزارة التجارة التركية

العنوان: [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)



## انتعاش الاقتصاد الياباني

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٩

وفقًا لبيانات مجلس الوزراء في اليابان ، سجلت المؤشرات الاقتصادية تحسنا ملحوظا خلال الربع الثالث من عام ٢٠٢٠ إذ سجل الناتج المحلي الإجمالي نموًا بنحو ٢٢,٩% مقارنة بالربع الثاني من العام الحالي متجاوزًا التوقعات السابقة التي بلغت نحو ٢١,٤% .

وأشارت البيانات إلى ارتفاع معدل الطلب المحلي بنحو ٢,٥% ومعدل استهلاك القطاع الخاص والعام بنحو ٢,٦% و ٢,٣% على التوالي . وحقق الميزان التجاري فائضًا بنحو ٨,٨٣ مليار دولار و ٩,٣٤ مليار دولار على التوالي خلال شهري سبتمبر وأكتوبر من العام الحالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية

العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)



## ارتفاع حجم التجارة الخارجية لأذربيجان

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٣

أشارت لجنة الإحصاء الوطنية في أذربيجان إلى ارتفاع حجم التجارة الخارجية خلال الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠٢٠ لتتجاوز ٣٠ مليار دولار . وفقا للبيانات الرسمية ، بلغت قيمة صادرات و واردات أذربيجان ١٣,٣ مليار دولار و ١٦,٧ مليار دولار على التوالي خلال هذه الفترة .

تصدرت المنتجات الصناعية قائمة الصادرات خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي بقيمة ٥,٣٩ مليار دولار بينما تصدرت واردات الآلات ومعدات النقل قائمة الواردات بقيمة ١٥,٧ مليار دولار .

تعد الصين أكبر شريك تجاري لأذربيجان إذ بلغ حجم التجارة الثنائية نحو ٥,١ مليار دولار خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي فقد بلغت قيمة صادرات أذربيجان إلى الصين ١,٥٧ مليار دولار و وارداتها ٣,٥ مليار دولار . وتعد روسيا الشريك التجاري الثاني لأذربيجان حيث بلغ حجم التجارة الثنائية ٤,٥ مليار دولار خلال نفس الفترة وتتمثل في صادرات و واردات بقيمة ١,٢ مليار دولار و ٣,٣ مليار دولار على التوالي ، تليها كازاخستان في المرتبة الثالثة حيث بلغ حجم التجارة الثنائية ٢,٣ مليار دولار تتمثل في صادرات و واردات بقيمة ٧٢٩,٤ مليون دولار و ١,٥ مليار دولار على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع وزارة التجارة التركية

العنوان: [www.ticaret.gov.tr](http://www.ticaret.gov.tr)



## تراجع حجم التجارة الخارجية في سنغافورة

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٨

تراجعت التجارة الخارجية في سنغافورة خلال الربع الثالث من العام الحالي حيث انخفضت تجارة السلع غير النفطية بنحو ١٥,٣% والسلع النفطية بنحو ٣٩,٥% مقارنة بالربع الثاني .

وأشارت البيانات الرسمية إلى تراجع حجم الصادرات والواردات بنحو ٥% و ٧,٦% على التوالي خلال الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بالربع الثاني . حيث تراجعت صادرات سنغافورة إلى كل من هونج كونج و إندونيسيا و تايلاند بينما ارتفعت صادراتها إلى كل من الولايات المتحدة و دول الاتحاد الأوروبي و الصين خلال نفس الفترة .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)



## ارتفاع صادرات الصين في نوفمبر

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٧

وفقاً لبيانات هيئة الجمارك الصينية ، ارتفعت صادرات الصين بنحو ٢١,١% في نوفمبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٩ مقابل ارتفاع بنحو ١١,٤% في أكتوبر ٢٠٢٠ . ويعد أعلى ارتفاع تسجله الصادرات منذ فبراير ٢٠١٨ .

كما ارتفعت واردات الصين بنحو ٤,٥% في نوفمبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٩ مقابل ارتفاع بنحو ٤,٧% في أكتوبر ٢٠٢٠ . أدى ارتفاع الصادرات الصينية إلى تحقيق فائض تجاري قياسي بلغ نحو ٧٥,٤٢ مليار دولار في نوفمبر ويعد أعلى فائض منذ عام ١٩٨١ .

ترجمة: الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : وكالة أنباء رويترز العالمية

العنوان : [www.reuters.es](http://www.reuters.es)



## ارتفاع الإنتاج الصناعي في الصين

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/١٩

سجل الإنتاج الصناعي الصيني أعلى معدل نمو خلال الأشهر العشرين الأخيرة وذلك بفضل ارتفاع حجم الصادرات ومعدل الطلب المحلي . حيث أشارت البيانات الرسمية إلى نمو الإنتاج الصناعي في الصين في نوفمبر ٢٠٢٠ بنحو ٧% مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي . كما سجل نمواً بنحو ٦,٩% في أكتوبر ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي .

أدى تحسن معدل الإنفاق في الدول التي خفتت من القيود والإجراءات الاحترازية ضد تفشي فيروس كورونا إلى ارتفاع وارداتها من الصين وزيادة طلبها على المنتجات الصناعية الصينية خلال الفترة الأخيرة .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان : [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)

## ٥ - موضوعات متفرقة:



## ارتفاع قياسي في الدين العالمي

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٢

وفقًا للتقرير الذي أصدره مؤخرًا معهد التمويل الدولي (IIF) ، ارتفع إجمالي الدين العالمي بنحو ١٥ تريليون دولار خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي مسجلًا رقمًا قياسيًا بلغ ٢٧٢ تريليون دولار متأثرًا بالتداعيات السلبية لأزمة فيروس كورونا .

وأشار التقرير إلى أنه على الرغم من انتعاش الاقتصاد العالمي خلال الربع الثالث من العام الحالي إلا أن معدل الدين العام العالمي بلغ ٣٦٤% من الناتج الإجمالي العالمي خلال هذه الفترة .

وفقًا لبيانات التقرير ، ارتفع معدل دين القطاع العائلي إلى ٤٩,٢% من الناتج الإجمالي العالمي خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٤٧,١% خلال نفس الفترة من العام الماضي . كما ارتفعت ديون الشركات غير المالية من ٧٣,٧% إلى ٧٩,٦% ، وديون الشركات المالية مثل البنوك من ٦٢,٨% إلى ٦٥,٦% ، وديون القطاع العام من ٦٩,١% إلى ٧٧,٦% .

أشار التقرير إلى ارتفاع معدل الدين العام في الدول الناشئة مثل الهند والصين وجنوب إفريقيا والبرازيل وتركيا لتتجاوز ٧٦ تريليون دولار خلال الربع الثالث من العام الحالي ما يعادل ٢٤٨% من الناتج المحلي الإجمالي مقابل ٢٢٢% خلال نفس الفترة من العام الماضي .

كما ارتفع معدل الدين العام في الدول المتقدمة إلى ٤٣٢% من الناتج المحلي الإجمالي خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٣٨٠% خلال نفس الفترة من العام الماضي . فقد بلغت قيمة الدين العام في الولايات المتحدة نحو ٨٠ تريليون دولار مقابل ٧١ تريليون دولار ، وبلغت قيمة الدين العام في منطقة اليورو نحو ٥٣ تريليون دولار مقابل ٥١ تريليون دولار .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وكالة أنباء الأناضول التركية

العنوان: [www.aa.com.tr](http://www.aa.com.tr)



# LE MOCI

Moniteur du Commerce International depuis 1883

## انخفاض التدفقات العالمية للاستثمار الأجنبي المباشر خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٨

وفقاً للتقرير الذي أصدره مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) حول اتجاهات الاستثمار العالمي ، انخفضت تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر العالمية بنحو ٤٩% خلال النصف الأول من عام ٢٠٢٠ . ويعزى ذلك إلى إجراءات الحظر والإغلاق التي تم فرضها في جميع أنحاء العالم ودفعت الشركات متعددة الجنسيات إلى تقليص حجم استثماراتها .

انخفض الاستثمار الأجنبي المباشر في الاقتصادات المتقدمة إلى ٩٨ مليار يورو خلال النصف الأول من العام الحالي بانخفاض بنحو ٧٥% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . وانخفضت تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر إلى أمريكا الشمالية إلى ٦٨ مليار دولار بانخفاض بنحو ٥٦% خلال نفس الفترة .

سجلت الاقتصادات النامية أقل انخفاض في الاستثمارات الأجنبية المباشرة بنحو ١٦% خلال النصف الأول من العام الحالي ويعزى ذلك إلى استمرار تدفق الاستثمارات الصينية . انخفضت الاستثمارات في آسيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية وأفريقيا بنحو ١٢% و ٢٥% و ٢٨% على التوالي خلال النصف الأول من العام الحالي .

واستحوذت الدول الآسيوية النامية على أكثر من نصف الاستثمارات الأجنبية المباشرة العالمية بينما انخفضت التدفقات إلى دول الاتحاد السوفيتي السابق بنحو ٨١% بسبب انكماش اقتصاد روسيا .

أشار التقرير إلى أن قيمة عمليات الدمج والاستحواذ العالمية بلغت ٣١٩ مليار دولار خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢٠ وساهمت الدول المتقدمة بنحو ٨٠% منها بفضل انتعاش الصناعات الرقمية . وتوقع التقرير انخفاض يتراوح بين ٣٠% إلى ٤٠% في تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر في عام ٢٠٢٠ .

ومن المتوقع أن تستمر تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر في الاقتصادات النامية إلا أن ذلك يعتمد على مدة أزمة فيروس كورونا المستجد ومدى فاعلية التدخلات السياسية التي تهدف إلى التخفيف من الآثار السلبية للوباء على الاقتصاد بالإضافة إلى المخاطر الجيوسياسية .

ترجمة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية فرنسية

العنوان : [www.lemoci.com](http://www.lemoci.com)

## FORTUNE TURKIYE

### ارتفاع صادرات دول مجموعة العشرين

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٥

أصدرت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) مؤخرًا البيانات الخاصة بتجارة السلع في دول مجموعة العشرين خلال الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بالربع الثاني حيث أشارت إلى ارتفاع صادراتها بنحو ٢١,٦% فبلغت قيمتها ٣,٤٦٢ تريليون دولار ، وارتفاع وارداتها بنحو ١٨,١% فبلغت قيمتها ٣,٤٢٤ مليار دولار . وفقًا لبيانات المنظمة ، ارتفعت صادرات اليابان بنحو ١١,٦% وتراجعت الواردات بنحو ٥,١% خلال الربع الثالث من العام الحالي . بينما ارتفعت صادرات الصين وكوريا الجنوبية بنحو ٩,٦% و ٢٠,٧% على التوالي وارتفعت وارداتهما بنحو ١٣,٧% و ٦,٤% على التوالي .

ارتفعت الصادرات والواردات في أمريكا الشمالية خلال الربع الثالث فقد ارتفعت في كندا بنحو ٣١,١% و ٣٢,٣% ، وفي الولايات المتحدة بنحو ٢٣,٦% و ١٨,٥% ، وفي المكسيك بنحو ٥٠,٢% و ١٨,٥% على التوالي .

كما ارتفعت الصادرات والواردات في الاتحاد الأوروبي بنحو ٢٧,٤% و ٢٢,٤% على التوالي خلال الربع الثالث . فقد ارتفعت الصادرات في إيطاليا وفرنسا وألمانيا بنحو ٤٠,٨% و ٣٥,٩% و ٢٨,٢% على التوالي ، وارتفعت الواردات بنحو ٢٩,٨% و ٣٠,٧% و ١٧,٨% على التوالي .

أشارت الإحصائيات إلى ارتفاع الصادرات والواردات في المملكة المتحدة بنحو ٢٣,٨% و ٣١% على التوالي في الربع الثالث من عام ٢٠٢٠ . بينما ارتفعت بمعدل أقل في روسيا على الرغم من ارتفاع أسعار النفط الخام بما يزيد عن ٤٠% حيث ارتفعت الصادرات بنحو ١٠,٦% والواردات بنحو ٧% .

ترجمة : مجدي سمير - مراجعة : سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.fortuneturkey.com](http://www.fortuneturkey.com)

Bloomberg



## توقعات "فيتش" للاقتصاد العالمي

التاريخ: ٢٠٢٠/١٢/١٥

أشارت وكالة "فيتش" الدولية للتصنيف الائتماني في تقريرها الشهري بعنوان "آفاق الاقتصاد العالمي" إلى تعديل توقعاتها للاقتصاد العالمي من انكماش بنحو ٤,٤% إلى ٣,٧% في عام ٢٠٢٠. وتوقعت نمو الاقتصاد العالمي بنحو ٥,٣% مقابل ٥,٢% في عام ٢٠٢١، وبنحو ٤% مقابل ٣,٦% في عام ٢٠٢٢. كما ارتفعت توقعات "فيتش" للنمو الاقتصادي في الولايات المتحدة من ٤% إلى ٤,٥%، والصين من ٧,٧% إلى ٨%، ومنطقة اليورو من ٥,٥% إلى ٤,٧% خلال عام ٢٠٢١.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع بلومبرج النسخة التركية

العنوان: [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)



## استمرار تراجع التجارة العالمية خلال الربع الثالث من العام الحالي

التاريخ: ٢٠٢٠/١٢/٧

وفقا للإحصاءات التي أصدرتها مؤخرا منظمة التجارة العالمية، انخفضت تجارة الخدمات بنحو ٢٣% و ٢٢% و ١٧% في يوليو وأغسطس وسبتمبر ٢٠٢٠ على التوالي. كما انخفضت تجارة السلع بنحو ٥% خلال الربع الثالث مقابل ١٩% في الربع الثاني نتيجة تخفيف إجراءات الحظر والإغلاق. كما أشارت منظمة التجارة العالمية إلى أن إجمالي تجارة السلع - التي تشمل الوقود والمنتجات الزراعية والصناعية - انخفضت بنحو ١١% خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠٢٠ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٩.

وفقا للإحصاءات، انخفضت صادرات وواردات السيارات - التي تمثل ١١% من إجمالي تجارة المنتجات الصناعية في العالم - بنحو ١٣% في الربع الثالث مقابل ٥٣% في الربع الثاني. كما تراجعت تجارة أجهزة الاتصالات، والمنسوجات والمصنوعات الجلدية، والأدوية بنحو ١١% و ٤% و ١% على التوالي في الربع الثالث. بينما ارتفعت تجارة الأجهزة الإلكترونية بنحو ١١% و ١٠% خلال الربع الثاني والثالث على التوالي. كما ارتفعت تجارة منتجات الحماية الشخصية ارتفاعا كبيرا بنحو ٦٣% خاصة الأقنعة الواقية التي ارتفعت بنحو ١٠٢% خلال الربع الثالث من العام الحالي.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)



LE FIGARO.fr

**توقعات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية للاقتصاد العالمي**

التاريخ : ٢٠٢٠/١٢/٩

أعربت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية عن تفاؤلها إزاء تحسن آفاق الاقتصاد العالمي مع ظهور اللقاحات وانتعاش الاقتصاد الصيني على الرغم من الموجة الثانية من تفشي فيروس كورونا في العديد من الدول .  
وفقا لتوقعات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية سينمو الاقتصاد العالمي بنحو ٤,٢% و ٣,٧% خلال عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي بعد انكماش بنحو ٤,٢% خلال العام الحالي . وبعد حدوث موجة ثانية من الإصابات في أوروبا والولايات المتحدة ، قامت المنظمة بتعديل توقعاتها إلى انكماش بنحو ٤,٥% في عام ٢٠٢٠ ثم نمو بنحو ٥% في عام ٢٠٢١ .

أشارت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية إلى أن الناتج المحلي الإجمالي العالمي سيعود إلى مستويات ما قبل الأزمة بحلول عام ٢٠٢٢ بفضل انتعاش اقتصاد الصين التي من المتوقع أن تسجل نموا بنحو ١,٨% و ٨% و ٤,٩% خلال أعوام ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي .

بينما سيسجل الاقتصاد الأمريكي انكماشاً بنحو ٣,٧% في عام ٢٠٢٠ ثم نموا بنحو ٣,٢% و ٣,٥% خلال عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي مقابل انكماش بنحو ٣,٨% في العام الحالي ونمو بنحو ٤% في العام القادم في توقعات المنظمة التي صدرت في سبتمبر .

توقعت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية انكماش اقتصاد منطقة اليورو بنحو ٧,٥% في عام ٢٠٢٠ بعد إعادة فرض إجراءات الإغلاق ثم نموا بنحو ٣,٦% و ٣,٣% في عامي ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ على التوالي . بينما أشارت التوقعات السابقة إلى انكماش بنحو ٧,٩% في عام ٢٠٢٠ ثم نمو بنحو ٥,١% في عام ٢٠٢١ .

ومن ناحية أخرى صرحت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بأن الناتج المحلي الإجمالي للدول الأعضاء - التي يبلغ عددها ٣٧ دولة وتساهم بثلاثي الناتج المحلي الإجمالي العالمي - ارتفع بنحو ٩% في الربع الثالث من العام الحالي إلا إنه لا يزال أقل بنحو ٤,٣% مقارنة بالمستوى الذي سجله قبل أزمة كوفيد - ١٩ .

سجل الناتج المحلي الإجمالي الأوروبي نموا بنحو ١١,٦% في الربع الثالث مقابل انكماش بنحو ١١,٤% في الربع الثاني من العام الحالي . حققت الاقتصادات الأوروبية التي سجلت أكبر انخفاض في الربع الثاني أعلى معدلات النمو في الربع الثالث مثل فرنسا وإيطاليا وبريطانيا بنحو ١٨,٢% و ١٦,١% و ١٥,٥% على التوالي .



وفيما يلي توقعات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمعدل انكماش ونمو الناتج المحلي الإجمالي في عدد من دول العالم خلال أعوام ٢٠٢٠ و٢٠٢١ و٢٠٢٢ :

| ٢٠٢٢ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |                  |
|------|------|------|------------------|
| %٥   | %٤   | %١٣- | الأرجنتين        |
| %٤   | %٤   | %١١- | بريطانيا         |
| %٥   | %٨   | %١٠- | الهند            |
| %٣   | %٤   | %٩-  | المكسيك          |
| %٣   | %٦   | %٩-  | فرنسا            |
| %٣   | %٤   | %٩-  | إيطاليا          |
| %٣   | %٣   | %٨-  | جنوب أفريقيا     |
| %٣   | %٤   | %٧-  | منطقة اليورو     |
| %٢   | %٣   | %٦-  | البرازيل         |
| %٣   | %٣   | %٥-  | ألمانيا          |
| %٢   | %٤   | %٥-  | كندا             |
| %٢   | %٢   | %٥-  | اليابان          |
| %٤   | %٣   | %٥-  | السعودية         |
| %٤   | %٤   | %٤-  | الاقتصاد العالمي |
| %٤   | %٥   | %٤-  | مجموعة العشرين   |
| %٤   | %٣   | %٤-  | الولايات المتحدة |
| %٢   | %٣   | %٤-  | روسيا            |
| %٣   | %٣   | %٤-  | أستراليا         |

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## مصادر النشرة:

|                             |                              |    |
|-----------------------------|------------------------------|----|
| www.ticaret.gov.tr          | وزارة التجارة التركية        | ١  |
| www.mena.org.eg             | وكالة أنباء الشرق الأوسط     | ٢  |
| www.egypttoday.com          | موقع Egypt Today             | ٣  |
| www.aa.com.tr               | وكالة أنباء الأناضول التركية | ٤  |
| www.lemoci.com              | مجلة اقتصادية فرنسية         | ٥  |
| www.ledevoir.com            | جريدة كندية يومية            | ٦  |
| www.lemonde.fr              | جريدة فرنسية يومية           | ٧  |
| www.lefigaro.fr             | جريدة فرنسية يومية           | ٨  |
| www.lapresse.tn             | جريدة تونسية يومية           | ٩  |
| www.allafrica.com           | موقع Allafrica الإخباري      | ١٠ |
| www.americaeconomia.com     | مجلة اقتصادية إسبانية شهرية  | ١١ |
| www.eleconomista.es         | جريدة اقتصادية إسبانية يومية | ١٢ |
| www.expansion.com           | جريدة اقتصادية إسبانية يومية | ١٣ |
| www.reuters.es              | وكالة أنباء رويترز العالمية  | ١٤ |
| www.exame.com               | مجلة اقتصادية برازيلية       | ١٥ |
| www.diariodecomercio.com.br | مجلة اقتصادية برازيلية       | ١٦ |
| www.elcronista.com          | جريدة اقتصادية يومية         | ١٧ |
| www.dunya.com               | صحيفة تركية يومية            | ١٨ |
| www.finansgundem.com        | موقع إخباري تركي             | ١٩ |
| www.borsagundem.com         | موقع إخباري تركي             | ٢٠ |
| www.fortuneturkey.com       | موقع إخباري تركي             | ٢١ |
| www.bloomberght.com         | النسخة التركية لموقع بلومبرج | ٢٢ |